STOWARZYSZENIE GMIN I POWIATÓW MAŁOPOLSKI

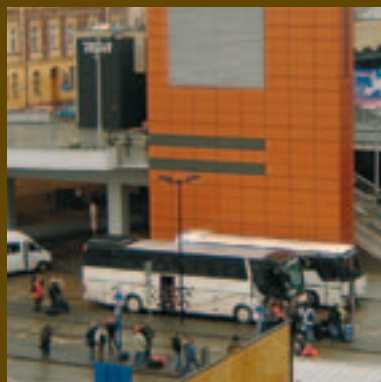
WSPÓLNOTA małopolska

MARZEC 2007

NR 1 (40), Rok XVI

ISSN 1428-4162

LIDER MAŁOPOLSKI 2006



Najlepsze Przedsięwzięcie Roku
Lider Małopolski 2006

SPECJALNE WYRÓŻNIENIE

Wizyta i spotkania Ojca Świętego Benedykta XVI w Krakowie i Małopolsce wraz przedsięwzięciami towarzyszącymi.

Przyznając tytuł Kapituła wzięła pod uwagę zarówno wymiar duchowy i doniosłość religijną Pielgrzymki – uznawanej za sentymentalną podróż szlakiem Jana Pawła II, jak i jej perfekcyjną organizację i przedsięwzięcia towarzyszące. Wśród aspektów duchowych Pielgrzymki szczególną wagę miały spotkanie z młodzieżą na krakowskich Błoniach, spotkanie z chorymi w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach, wizyta w Byłym Nazistowskim Niemieckim Obozie Koncentracyjnym i Zagłady Auschwitz-Birkenau oraz samo zaangażowanie mieszkańców Małopolski, którzy tłumnie wypełnili miejsca uroczystości w Krakowie, Wadowicach, Kalwarii Zebrzydowskiej, Oświęcimiu i Częstochowie. Wśród przedsięwzięć poprzedzających pielgrzymkę, towarzyszących jej oraz będących pokłosiem na szczególne wyróżnienie zasługuje uruchomienie Pociągu Papieskiego, liczne koncerty oraz cieszące się olbrzymią popularnością wydarzenia książkowe i albumowe.

Szanowni Państwo!

Gdy 19 kwietnia 2005 r. przed zgromadzonymi na Placu Św. Piotra stanął nowo wybrany papież – Benedykt XVI wszyscy zastanawialiśmy na ile jego pontyfikat będzie kontynuacją drogi obranej przez Papieża-Polaka. Czy będzie on w stanie porwać za sobą tłumy, czy jego głos będzie najpilniej słuchanym przekazem moralnym i wreszcie czy ukoi tęsknotę osieroconego po stracie Ojca polskiego narodu. Okazało się, że obawy te są przedwczesne. Papież-Niemiec zyskał sobie sympatię wśród Polaków, a jego wizyta szlakiem Karola Wojtyły ukazała w pełni akceptację dla tego właśnie wyboru. Z pewnością zapamiętamy entuzjazm z jakim został przyjęty w Papieskim Krakowie. Tysiące wiernych wzdłuż trasy przejazdu, spotkanie w oknie Pałacu Arcybiskupów, czuwanie młodzieży, Msza Św. na Błoniach czy gorące powitanie w Wadowicach i zapowiedź rychłej beatyfikacji Jana Pawła II w Kalwarii Zebrzydowskiej.

Pielgrzymka Benedykta XVI zwróciła też uwagę na to, jak wielkim darem dla Polski, Europy i Świata był pontyfikat Jana Pawła II. Rekolekcje, z jakimi przyjechał do ojczyzny swego „Umiłowanego Poprzednika", pełne były odniesień do jego osoby i nauczania. Podczas spotkania z mieszkańcami Wadowic, cytując W. Goethe'go, powiedział m.in. „Kto chce zrozumieć poetę powinien udać się do jego kraju", a w trakcie Mszy Św. na Błoniach „Chciałem z tego miejsca prosić Boga, by zachował w was dziedzictwo wiary, nadziei i miłości, jakie pozostawił światu, a wam szczególnie, Jan Paweł II."

Bezdyskusyjnie wizyta Benedykta XVI w Polsce, a szczególnie w Małopolsce, była największym i najważniejszym wydarzeniem minionego roku, komentowanym przez wszystkie najważniejsze stacje telewizyjne na świecie, które określiły ją mianem hołdu złożonemu wielkiemu poprzednikowi. W pamięci świata zostanie też tęcza, jaka ukazała się nad obozem zagłady Auschwitz-Birkenau podczas wielonarodowej, ekumenicznej modlitwy w intencji ofiar Holokaustu.

Podejmując decyzję o przyznaniu wyróżnień w konkursie Lider Małopolski 2006 – Najlepsze Przedsięwzięcia Roku w Małopolsce nie mogliśmy pominąć tego wydarzenia. Szczególnego w swej wymowie, różniącego się od innych przedsięwzięć niemal wszystkim. Stąd po raz pierwszy w historii konkursu przyznane zostało Specjalne Wyróżnienie. J.E. Ks. Kard. Stanisławowi Dziwiszowi, Małopolaninowi Roku 2006, inicjatorowi i gospodarzowi pielgrzymki, jak też wszystkim, którzy przyczynili się do tego, że pielgrzymka została tak wspaniale przygotowana, w imieniu samorządów skupionych w Stowarzyszeniu Gmin i Powiatów Małopolski, chciałbym w tym miejscu serdecznie podziękować, a także pogratulować. To było fantastyczne przeżycie, wielka promocja Krakowa i Małopolski przed całym światem.

Kazimierz Barczyk
Przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski

LIDERZY MAŁOPOLSKI 2006

Uniwersytecki Szpital Dziecięcy CMUJ w Krakowie-Prokocimiu wraz z zespołem dr hab. Jacka Puchały w Oddziale Chirurgii Rekonstrukcyjnej i Oparzeń za przeprowadzenie skomplikowanych operacji dzieci ciężko oparzonych i rekonstrukcję twarzy dziecka.

Regionalny Dworzec Autobusowy sp. z o.o. w Krakowie – za wybudowanie nowoczesnego dworca tworzącego wraz z dworcem PKP w centrum komunikacyjne Krakowa

Krakowski Bank Spółdzielczy za wysoką jakość usług świadczonych regionalnym instytucjom, przedsiębiorcom i mieszkańcom oraz stałe unowocześnianie oferty.

Cracovia i Wisła Kraków – w 100-lecie klubów sportowych – za szczególne zasługi na rzecz krzewienia kultury fizycznej i sportu.

Przedsiębiorstwo Kamieniarskie „Wolski" z Mizernej k. Czorsztyna, za prace kamieniarskie przy przebudowie średniowiecznego Rynku w Starym Sączu wraz z przyległymi ulicami.

Miasto Bielsko-Biała za dokończenie inwestycji „Nowa Starówka – Nowe Szanse. Rewitalizacja Bielskiej Starówki – I etap"

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie – za otwarcie Centrum Nowoczesnych Technologii – Instytutu Politechnicznego i dynamiczny rozwój

Sabre Holdings – za dynamiczny rozwój Centrum Rozwoju Oprogramowania Sabre w Krakowie.

Miasto Kraków oraz Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie za sfinalizowanie projektu „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II w Krakowie"

Miasto Przemyśl oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Przemyślu za inwestycję „Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Przemyślu"

Ks. Kard. Stanisław Dziwisz
Metropolita Krakowski

S. Dziwisz urodził się 27 kwietnia 1939 r. w Rabie Wyżnej na Podhalu. Po ukończeniu Wyższego Seminarium Duchowne w Krakowie, 23 czerwca 1963 otrzymał święcenia kapłańskie z rąk ówczesnego sufragana krakowskiego biskupa Karola Wojtyły. Przez pierwsze dwa lata kapłaństwa pracował jako wikariusz w Makowie Podhalańskim. Wkrótce potem został osobistym sekretarzem Karola Wojtyły, najpierw jako biskupa, potem kardynała i wreszcie papieża. Służył Janowi Pawłowi II we wszystkich 104 zagranicznych podróżach. Zawsze obecny przy Janie Pawle II, towarzyszył mu do samego końca, aż do chwili śmierci. Z woli samego Jana Pawła II stał się wykonawcą jego testamentu.

W 1996 mianowany protonotariuszem apostolskim de numero, a w 1998 tytularnym biskupem San Leone. Wkrótce potem został prefektem pomocniczym Domu Papieskiego Kurii Rzymskiej. Sakrę biskupią otrzymał 19 marca 1998 r., a w 2003 r. (29 IX) został podniesiony do godności arcybiskupa „ad personam".

W Watykanie, a także w całych Włoszech, znany był jako Don Stanislao, określano go też cieniem Jana Pawła II. On sam odniósł się do tego słowami „w cieniu widzi się lepiej to, co jest jasne".

Arcybiskupem Krakowskim, został mianowany 3 czerwca 2005 r. przez papieża Benedykta XVI. Zastąpił na tym stanowisku kard. Franciszka Macharskiego. Godność kardynalską (z tytułem prezbitera Santa Maria del Popolo) otrzymał na konsystorzu rozpoczynającym się 24 marca 2006. Uroczysty ingres kardynalski do katedry wawelskiej odbył się 1 kwietnia 2006. Nie wiem czy o tym pisałem, ale jeśli nie to przypomnę: na pasku damy napis Małopolanie Roku 2006

Jego Eminencji
Stanisławowi Kardynałowi
DZIWISZOWI
Metropolicie Krakowskiemu
Następcy Karola Wojtyły
na Stolicy Św. Stanisława
- Jego Sekretarzowi i Powiernikowi
Założycielowi Centrum Jana Pawła II
w uznaniu zasług dla
kontynuowania nauczania
i prowadzenie Małopolan
śladami Jana Pawła II Wielkiego

Prof. Jerzy Stępień
Prezes Trybunału Konstytucyjnego

Jerzemu
STĘPNIOWI
z Ziemi Sandomierskiej i Kieleckiej
Prezesowi Trybunału Konstytucyjnego
współautorowi reformy samorządowej
i programu „Solidarności"
Samorządna Rzeczypospolita
w uznaniu zasług dla
naprawy Rzeczypospolitej
reform ustrojowych
odrodzenia samorządu terytorialnego

J. Stępień urodził się 7 września 1946 r. w Staszowie na Ziemi Sandomierskiej. Po ukończeniu studiów na Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Warszawskiego w 1969 r., rozpoczął pracę w sądownictwie, najpierw jako aplikant, potem asesor, by w 1973 otrzymać nominację na sędziego Sądu Powiatowego w Kielcach (po reformie administracyjnej w 1975 r. jako sędzia Sądu Rejonowego). Od roku 1979, aż do 1989 był radcą prawnym.

W 1989 r., po pamiętnych wyborach czerwcowych, został wybrany senatorem z województwa kieleckiego z listy Komitetu Obywatelskiego „Solidarność" i Porozumienia Obywatelskiego Centrum. Był przewodniczącym Komisji Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej Senatu RP, a także członkiem Komisji Konstytucyjnej Senatu RP oraz Komisji Konstytucyjnej Zgromadzenia Narodowego. Pełnił funkcję Generalnego Komisarza Wyborczego w latach 1990–1993, był też (w latach 1997–1999) podsekretarzem stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji. W czerwcu 1999 został wybrany przez Sejm sędzią Trybunału Konstytucyjnego, a 4 listopada 2006 Prezydent RP Lech Kaczyński powołał go na stanowisko Prezesa Trybunału Konstytucyjnego.

J. Stępień jest jednym ze współtwórców reformy ustrojowej państwa, a także reform samorządowych i wielu innych ustaw.

Rys. Ewa Barańska-Jamrozik

Pielgrzymka Benedykta XVI do Polski była bez wątpienia jednym z najważniejszych wydarzeń w 2006 r. Papież spędził na polskiej ziemi cztery dni, przy czym aż trzy w Małopolsce. Było to wyraźnym symbolem, że jego pielgrzymka będzie hołdem złożonym Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II.

Program pobytu papieża w Małopolsce:

26 maja 2006

Częstochowa
Wizyta w Sanktuarium na Jasnej Górze. Spotkanie z zakonnikami, zakonnicami, seminarzystami oraz przedstawicielami ruchów katolickich i życia konsekrowanego.

Kraków
Spotkanie z mieszkańcami (przejazd ulicami miasta) i powitanie z okna Pałacu Arcybiskupów Krakowskich

27 maja 2006

Wadowice
Nawiedzenie Bazyliki pw. Ofiarowania Najświętszej Maryi Panny w Wadowicach oraz domu rodzinnego Karola Wojtyły; spotkanie z mieszkańcami miasta na wadowickim Rynku

Kalwaria Zebrzydowska
Nawiedzenie sanktuarium Matki Bożej Kalwaryjskiej

Kraków-Łagiewniki
Nawiedzenie Sanktuarium Miłosierdzia Bożego oraz spotkanie z chorymi w Bazylice

Kraków
Nawiedzenie Katedry Wawelskiej; spotkanie z młodzieżą na krakowskich Błoniach

28 maja 2006

Kraków
Msza święta na Błoniach Krakowskich

Oświęcim
Wizyta w Byłym Nazistowskim Niemieckim Obozie Koncentracyjnym i Zagłady Auschwitz-Birkenau; Wizyta w Centrum Dialogu i Modlitwy

Kraków-Balice
Ceremonia pożegnania na Lotnisku w Balicach

Piątek 26 maja 2006 r.

Częstochowa i Jasna Góra.

Benedykta XVI witało entuzjastycznie trzysta tysięcy pielgrzymów. W przemówieniu Benedykt XVI wskazał na Matkę Bożą jako wzór wiary i modlitwy. Podkreślił, że wiara zawsze może doprowadzić nas na nowo do Boga, nawet, „gdy wyrządza nam krzywdę nasz własny grzech". Osoby konsekrowane wzywał, aby nie zatracali „pierwotnego entuzjazmu", który odczuwali gdy powierzali się całkowicie Bogu. Wierni zgromadzeni w kaplicy Cudownego Obrazu nagrodzili Benedykta XVI gorąca owacją, gdy ten przekazał jasnogórskiemu sanktuarium Złota Różę, którą 40 lat temu – z okazji obchodów 1000-lecia Chrztu Polski – chciał osobiście przekazać papież Paweł VI. Dar umieszczony w drewnianej, ozdobnej skrzynce ustawiono na ołtarzu pod obrazem Czarnej Madonny.

Kraków. Powitanie.

Początek pielgrzymki Papieża Benedykta XVI obwieścił w Krakowie dzwon Zygmunta. Z lotniska Balice Papież, w towarzystwie kard. Stanisława Dziwisza, przejechał w papamobile przez Rynek, gdzie czekało na niego ponad 20 tys. osób, do Pałacu Arcybiskupów, z którego okna – wzorem Jana Pawła II – przemówił do zgromadzonych tam wiernych:

„Podczas swej ostatniej podróży do Polski Jan Paweł II, nawiązując do upływającego czasu, powiedział wam: „Nic nie poradzimy. Jest tylko jedna rada na to. To jest Pan Jezus. «Jam jest zmartwychwstanie i życie», to znaczy – pomimo starości, pomimo śmierci – młodość w Bogu. (…) Taka była jego wiara, takie było jego niewzruszone przekonanie, takie świadectwo. A dzisiaj – pomimo śmierci – jest między nami młody w Bogu. Zachęca nas, abyśmy ożywiali w sobie łaskę wiary, odnowili się w Duchu i przyoblekli się „w człowieka nowego, stworzonego na obraz Boga, w sprawiedliwości i prawdziwej świętości".

Sobota 27 maja 2006 r.

Wadowice.

Benedykt XVI, przemawiając podczas spotkania z wiernymi na wadowickim rynku, powiedział, że pragnął zatrzymać się w tym mieście, aby modlić się o rychłe wyniesienie Jana Pawła II do chwały ołtarzy. Papież został entuzjastycznie przyjęty przez 20 tys. zgromadzonych, wśród których byli też przedstawiciele niemieckiego Marktl-am-Inn – rodzinnego miasta Benedykta XVI.

Benedykt XVI modlił się przed ołtarzem bazyliki w Wadowicach i przed chrzcielnicą, przy której przyjął chrzest Karol Wojtyła. Później przeszedł do domu rodzinnego Karola Wojtyły – obecnie Muzeum jego imienia. Swoje przemówienie Benedykt XVI rozpoczął słowami:

„Z wielkim wzruszeniem przybywam do miejsca narodzin mojego wielkiego poprzednika, Sługi Bożego Jana Pawła II, do miasta jego dzieciństwa i młodości. (…) Wielki poeta niemiecki Johann Wolfgang von Goethe powiedział: „Kto chce zrozumieć poetę, powinien udać się do jego kraju". Tak też, aby zrozumieć życie i posługę Jana Pawła II, trzeba było przybyć do jego rodzinnego miasta."

Kalwaria Zebrzydowska.

Benedykt XVI modlił się w Kalwarii Zebrzydowskiej za Jana Pawła II, który prosił o modlitwę w tym sanktuarium „za życia swego i po śmierci". Idąc za przykładem swojego poprzednika, Benedykt XVI prosił też o modlitwę za siebie i cały Kościół. Wizyta w sanktuarium, zaplanowana na ok. 15 minut, znacznie się wydłużyła. Szczególną niespodzianką były słowa wyrażające nadzieję na rychłą beatyfikację i kanonizację Jana Pawła II. *„Mam nadzieję, jak wasz kard. Stanisław, że w niedługiej przyszłości będziemy się cieszyć beatyfikacją i kanonizacją Jana Pawła II".*

Kraków-Łagiewniki.

W bazylice Sanktuarium Bożego Miłosierdzia czekało na Papieża ok. 800 chorych, niepełnosprawnych i ich opiekunów oraz podopieczne Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego im. św. Faustyny. Przemawiając do zgromadzonych wiernych Benedykt XVI mówił:

„Wy, drodzy chorzy, naznaczeni cierpieniem ciała i ducha, jesteście najbardziej zjednoczeni z krzyżem Chrystusa, a równocześnie jesteście najbardziej wymownymi świadkami miłosierdzia Bożego. Dzięki wam, przez wasze cierpienie On z miłością pochyla się nad ludzkością. To wy, mówiąc w zaciszu serca: „Jezu, ufam Tobie", uczycie nas, że nie ma innej głębszej wiary, innej, żywszej nadziei, innej gorętszej miłości od tej, jaką żywi człowiek, który w nieszczęściu zawierza siebie pewnym dłoniom Boga"

Swoje przemówienie Ojciec Święty zakończył wzruszającymi słowami:

„Bardzo chciałbym przytulić każdego i każdą z was. Choć w praktyce nie jest to możliwe, w duchu przytulam was do serca, i udzielam wam mojego Apostolskiego Błogosławieństwa"

Kraków-Błonia. Spotkanie z młodzieżą.

Na tę uroczystość młodzież przygotowywała się w swoich parafiach i szkołach na długo przed pielgrzymką. Każdy uczestnik przywiózł ze sobą kamień z wypisanym na nim własnym imieniem, jako symbol potrzeby kształtowania życia w bliskości z Chrystusem. Ojciec Święty oparł swoje przemówienie na słowach z Ewangelii wg Św. Mateusza

o człowieku roztropnym, który swój dom zbudował na skale (Mt, 7 24-27):

„W sercu każdego człowieka, moi przyjaciele, jest pragnienie domu. Tym bardziej młode serce przepełnia przeogromna tęsknota za takim domem, który będzie własny, który będzie trwały, do którego będzie się nie tylko wracać z radością, ale i z radością przyjmować każdego przechodzącego gościa. (…) To pragnienie jest niczym innym jak tęsknotą za życiem pełnym, szczęśliwym, udanym. Nie lękajcie się tej tęsknoty! Nie uciekajcie od niej! Niech was nie zniechęca widok domów, które runęły, pragnień, które obumarły”.

Benedykt XVI wskazał, że „budować na skale” oznacza budowę na Chrystusie i z Chrystusem, nawet wbrew przeciwnościom. „Jeśli w budowaniu domu waszego życia napotykacie na tych, którzy pogardzają fundamentem, na którym budujecie, nie zniechęcajcie się!”.

W papieskim przemówieniu nie zabrakło odniesienia do osoby i nauczania Jana Pawła II:

Budować na skale to także budować na Piotrze i z Piotrem (…). Wy młodzi poznaliście dobrze Piotra naszych czasów. Dlatego nie zapomnijcie, że ani ten Piotr, który przygląda się naszemu spotkaniu z okna Boga Ojca, ani ten, który teraz stoi przed wami, ani żaden następny nigdy nie wystąpi przeciwko wam ani przeciw budowaniu trwałego domu na skale. Co więcej, sercem i obiema rękami będzie wam pomagał budować życie na Chrystusie i z Chrystusem.

Niedziela 28 maja 2006

Kraków-Błonia. Msza Św.

Uroczystość odbyła się w obecności około miliona wiernych, w tym również pielgrzymów z innych krajów: Rosji, Ukrainy, Litwy, Słowacji i Białorusi. W sprawowaniu Eucharystii Benedyktowi XVI towarzyszyło 20 kardynałów, 28 arcybiskupów i 120 biskupów z kilkunastu krajów.

Papież powiedział m.in.:

„Z głębokim wzruszeniem sprawuję dziś Eucharystię na krakowskich Błoniach, w miejscu, w którym wielokrotnie sprawował ją Ojciec Święty Jan Paweł II podczas swych niezapomnianych podróży apostolskich do ojczystego kraju. Spotykał się z ludem Bożym podczas liturgii w każdym niemal zakątku świata, ale nie ma wątpliwości, że odprawianie Mszy świętej na krakowskich Błoniach było dla niego za każdym razem wyjątkowym przeżyciem. Tu powracał myślą i sercem do korzeni, do źródeł swojej wiary i swojej służby w Kościele. Stąd widział Kraków i całą Polskę. (…) Przybyłem do Polski i do Krakowa z potrzeby serca, w pielgrzymce po śladach mojego Poprzednika. Pragnąłem oddychać powietrzem jego Ojczyzny. Pragnąłem patrzeć na ziemię, na której się

urodził i na której dorastał do podjęcia niestrudzonej służby Chrystusowi i Jego Kościołowi powszechnemu. Pragnąłem przede wszystkim spotkać żywych ludzi, jego Rodaków, zakosztować waszej wiary, z której wyrósł i upewnić się, czy w niej trwacie. Chciałem też z tego miejsca prosić Boga, by zachował w was dziedzictwo wiary, nadziei i miłości, jakie pozostawił światu, a wam szczególnie, Jan Paweł II”.

Oświęcim. Były Nazistowski Niemiecki Obóz Koncentracyjny i Zagłady Auschwitz-Birkenau.

W opinii międzynarodowej wizyta Papieża-Niemca w Auschwitz była najdonioślejszym wydarzeniem pielgrzymki. *„Nie mogłem nie przybyć tu jako papież”* – mówił Benedykt XVI.

Papież przeszedł przez bramę z napisem „Arbeit macht frei” i samotnie podszedł do „Ściany Śmierci”. Spotkał się też z 32 byłymi więźniami obozu, modlił się w celi św. Maksymiliana Kolbego, a w Birkenau - za ofiary obozu. Nawiedził też Centrum Dialogu i Modlitwy, które od lat pracuje na rzecz dialogu i pojednania między żydami i chrześcijanami i narodami - niegdysiejszych oprawców i ofiar.

Ostatnim etapem wizyty była modlitwa pod Międzynarodowym Pomnikiem Męczeństwa Narodów na terenie byłego obozu Birkenau. W tym momencie zaczął padać deszcz. Ojciec Święty w zupełnej ciszy przeszedł wzdłuż umieszczonych przed pomnikiem 22 tablicami, na których wspomniane są w różnych językach ofiary tego miejsca. Zatrzymał się przy pierwszej i modlił się stojąc. Potem zatrzymywał się co kilka kroków. W pewnym momencie deszcz przestał padać, a nad obozem pojawiła się wielka tęcza.

„Przybywam, aby o łaskę pojednania prosić Boga, ale i ludzi, którzy tu cierpieli” - powiedział Benedykt XVI w przemówieniu, które wygłosił po modlitwie. Przyznał, że mówić w miejscu największej kaźni w dziejach *„jest rzeczą prawie niemożliwą, a szczególnie trudną i przygnębiającą dla chrześcijanina, dla papieża, który pochodzi z Niemiec”.*

Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie - Prokocimiu

Akcja Odnowy

Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie - Prokocimiu
ul. Wielicka 265, 30-663 Kraków
tel. 0 12 658 20 11
www.szpitalzdrowia.pl
www.odnowaszpitala.pl

Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie - Prokocimiu jest szpitalem ostatniej szansy dla najciężej chorych dzieci z terenu całego kraju. W szpitalu funkcjonuje obecnie 27 oddziałów reprezentujących wszystkie specjalności pediatryczne i z chirurgii dziecięcej z wyjątkiem chorób zakaźnych i stacjonarnej psychiatrii. Rocznie hospitalizujemy ponad 28 tysięcy Małych Pacjentów. W szpitalu wykonuje się rocznie ok. 5, 5 tysiąca operacji chirurgicznych, w tym blisko 400 zabiegów kardiochirurgicznych.

Niestety znaczna część szpitala, a przede wszystkim zbudowane ponad 40 lat temu sale operacyjne oraz oddziały intensywnej terapii, nie spełniają już nowoczesnych standardów i muszą zostać szybko zmodernizowane. Właśnie dlatego w 2003 roku, zainicjowaliśmy społeczną Akcję Odnowy Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie.

Efektem współpracy szpitala ze sponsorami jest m.in powstanie nowoczesnego **Dziecięcego Centrum Leczenia Oparzeń**, którym kieruje dr hab. Jacek Puchała. Fachową i kompleksową pomoc medyczną znajdują tu skrajnie ciężko oparzone dzieci z terenu całej Polski.

Dar Słońca

Oparzenia stanowią ciągle drugą po urazach komunikacyjnych przyczynę zgonów u dzieci. W przeciągu ostatnich dwóch dekad odnotowano znaczny postęp w leczeniu i przeżyciu w oparzeniach ekstremalnych. Dzisiaj na świecie oparzenia nawet 90 procent powierzchni ciała mają w wybranych ośrodkach 50–80 procent szans na ocalenie. Takim ośrodkiem jest w Polsce Dziecięce Centrum Oparzeniowe w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym CMUJ w Krakowie-Prokocimiu.

Dziecięce Centrum Oparzeniowe (DCO), ufundowane zostało przez Fundację Polsat. Dzięki przeprowadzonej w 2000 r. zbiórce środków na budowę i wyposażenie, w ramach akcji „Podaruj dzieciom słońce", zgromadzono 3 mln zł. Pozwoliły one zbudować najwyższej klasy pięciołóżkowy oddział intensywnego nadzoru i leczenia, wyposażony m.in. w nawiewy laminarne, łóżka specjalistyczne ze zintegrowanymi wagami, pełne monitorowanie funkcji życiowych, respiratory, komplet zautomatyzowanych pomp infuzyjnych oraz salę opatrunkowo-zabiegową, ze specjalistycznym stołem operacyjnych dla wymagań chirurgii plastyczno-rekonstrukcyjnej i dwoma obejściami kąpielowymi, wyposażonymi w specjalistyczną wannę z elektronicznym podnośnikiem dla pacjenta, dostosowaną do prowadzenia zabiegów w znieczuleniu ogólnym. Urządzenia wykonane są z najwyższej technicznie klasy materiałów, umożliwiających utrzymanie wysokiej czystości.

doc. J. Puchała z pacjentem

Dzięki tym możliwościom, wyposażeniu oraz organizacji pracy, zgodnej z nowoczesnymi zasadami obowiązującymi w Unii Europejskiej, kwalifikacjom personelu, a także umiejscowieniu w specjalnym, wydzielonym miejscem, przeznaczonym do specjalistycznego leczenia złożonych urazów termicznych, chemicznych i elektrycznych, DCO wyznaczone zostało przez Krajowego Specjalistę ds. Chirurgii Plastycznej i Leczenia Oparzeń, na krajowy ośrodek referencyjny dla oparzeń dziecięcych.

Szerokie kontakty krajowe i międzynarodowe oraz renoma Szpitala i Dziecięcego Centrum Oparzeniowego zaowocowały (w końcu 2005 r.) dostępem do Integry, bio-kompatybilnej matrycy skóry właściwej.

– Imitując ludzką skórę właściwą, staje się ona „rusztowaniem", w którym namnażają się i produkują kolagen własne fibroblasty pacjenta, „regenerując" autogenną skórę właściwą, odpowiadającą za elastyczność, podatność i kolor skóry – mówi dr hab. Jacek Puchała. – W takim miejscu nie powstaje więc blizna, nie tworzy się ziarnina. Proces wgajania się i przebudowy trwa około 3–4 tygodnie, po czym wykonywany jest drugi etap leczenia, czyli pobranie i pokrycie nowo wytworzonej skóry właściwej przeszczepami własnego naskórka i/lub namnożonymi w hodowli tkankowej własnymi keratynocytami.

Takie wskazania istniały u 9-letniej pacjentki leczonej w DCO w Krakowie po skrajnie ciężkim oparzeniu III stopnia ok. 70 proc. całkowitej powierzchni ciała, ze zniszczeniem blisko trzech czwartych powierzchni twarzy. Była pierwszą osobą w Polsce, u której wykonano rekonstrukcję twarzy tą metodą. Dr hab. J. Puchała jest przekonany, że materiał ten, choć bardzo drogi, powinien być dostępny dla grupy szczególnie ciężko poszkodowanych chorych.

– Dla wielu pacjentów jest to szansa na stworzenia nowego, lepszego życia, ze zwiększoną tolerancją samych siebie oraz uzyskaniem tolerancji i akceptację społeczeństwa – mówi dr hab. J. Puchała. – Dowodem, że jest to możliwe, jest historia dziewięcioletniej dziewczynki, która, po wyczerpującej fizycznie i psychicznie 9-miesięcznej, ciężkiej walce o życie, bez najmniejszego sprzeciwu, wręcz z radością i bez najmniejszej skargi na wielotygodniowe uciążliwości pooperacyjne, zaakceptowała kolejne nieprzyjemne przeprawy wierząc i mając nadzieję, że są one szansą na nowy, lepszy wygląd oraz poprawę jakości życia i funkcji organizmu.

Na podst. artykułu Jacka Puchały:
„Walcząc o nadzieję" (miesięcznik Alma Mater)

Rozmowa z **ANDRZEJEM KUBICZEM**,
dyrektorem generalnym
Centrum Rozwoju Oprogramowania Sabre
i dyrektorem Sabre Airline Solutions w Krakowie

Kraków dobra decyzja

Kraków jest jednym z trzech światowych centrów oprogramowania Sabre, obok Dallas w Stanach Zjednoczonych i Bangalore w Indiach. Jak to się stało, że światowy potentat w zakresie oprogramowania dla linii lotniczych i biur podróży zdecydował się otworzyć swoje centrum akurat w Krakowie?

Sabre trafiło do Krakowa w 2000 r., poprzez transakcję kupna firmy Gradient Solutions, zajmującej się produkcją systemu informatycznego do rezerwacji biletów lotniczych.W związku z tym, że transakcja ta dokonała się w Irlandii, a Gradient posiadał w Krakowie swój oddział, stał się on automatycznie oddziałem Sabre. Bardzo szybko okazało się, że była to dobra decyzja. Potencjał krakowskich informatyków i wysoko kwalifikowane środowisko akademickie przekonały zarząd holdingu, by właśnie tu stworzyć Centrum Oprogramowania Sabre. Początkowo zatrudnialiśmy niewielką liczbę informatyków, ale od 2004 r. ta liczba jest systematycznie zwiększana. Dziś pracuje z nami 340 osób, co stanowi, poza centralą, zdecydowaną większość programistów zatrudnionych w firmie Sabre. I na pewno nie jest to kres zapotrzebowania na utalentowanych, zorientowanych na zrobienie światowej kariery, informatyków i programistów. W tym roku zamierzamy zwiększyć zatrudnienie do 500 osób. Wiemy, że krakowskie uczelnie, zwłaszcza Akademia Górniczo-Hutnicza i Uniwersytet Jagielloński, będą nam w stanie „dostarczyć" doskonale wykształconych absolwentów i uzdolnionych studentów. Nie tylko zresztą nam, ale i innym silnym potentatom na rynku wysokich technologii, którzy również wybrali Kraków.

Czym zatem się Państwa pracownicy zajmują?

Efektem finalnym ich pracy jest stale udoskonalany system światowej rezerwacji biletów lotniczych i hoteli. Na jakiej zasadzie on działa? Otóż załóżmy, że zamierza pan polecieć na „wakacje" do jakiegoś egzotycznego kraju. Musi pan skontaktować się z agentem turystycznym, który dokona rezerwacji biletu (bądź biletów, jeżeli zachodzi potrzeba przesiadki), jak też zarezerwuje hotel. System, który pozwoli agentowi znaleźć takie rozwiązanie w ciągu kilku sekund, został opracowany przez Sabre. Działa on, używając języka informatycznego, „w czasie rzeczywistym". Chodzi o to, by nie doszło do dokonania wielu rezerwacji tego samego miejsca, by wraz z akceptacją automatycznie zablokować dostęp do niego. Największym wyzwaniem dla naszych programistów jest udoskonalanie i dopasowywanie programu do skali dokonywanych transakcji. Ocenia się, że w ciągu sekundy, na całym świecie dokonywanych jest więcej rezerwacji lotniczych niż transakcji kartami kredytowymi. Cała trudność polega na tym, by nie zachwiać stabilnością systemu, by był niezawodny. Zwłaszcza, że po powstaniu tanich lotniczych, które wymusiły na tradycyjnych przewoźnikach urealnienie swoich cen, ludzie coraz częściej korzystają z tego środka transportu.

Sabre oferuje pracę informatykom, ale bez znajomości zagadnień z zakresu funkcjonowania przewozów lotniczych i specyfiki przemysłu turystycznego trudno byłoby im chyba uczestniczyć w tworzeniu tego systemu.

Zgadza się. Dlatego są profesjonalnie w tym kierunku dokształcani, zwłaszcza w Stanach Zjednoczonych. Bo gdzie, jeśli nie tam, nauczyć się funkcjonowania linii lotniczych i przemysłu lotniczego. Dość powiedzieć, że liczba połączeń dokonywanych w tym państwie znacznie przewyższa te dokonywane w Europie i Azji, i to po ich zsumowaniu. W Ameryce podróżowanie samolotami jest tak powszechne, jak u nas przejazdy autobusem. Nasi pracownicy wyjeżdżają zatem do Dallas, gdzie swoją siedzibę ma m.in. największy amerykański przewoźnik American Airlines. Mogą „na żywo" obserwować, jak wygląda zarządzanie liniami lotniczymi, ich obsługa, jakiego typu produkty oferują swoim pasażerom, jak wyglądają strategie rozwijania i udoskonalania sieci połączeń, wspieranie sprzedaży itp. Zdobyta w ten sposób wiedza okazuje się bardzo przydatna w praktyce, w rozumieniu mechanizmów działania odbiorców naszych produktów.

W Sabre, gdyby przyjąć handlowy cel, jaki posiada każda firma, nie inwestuje się zatem w sprzedaż sensu stricte.

Nasz produkt jest w pewnym sensie wirtualny. Nie stosujemy mechanizmów tradycyjnej sprzedaży. Inwestujemy w ludzi, ponieważ sukces w branży Hi-Tech zależy od ich wiedzy, innowacyjności, możliwości tworzenia i wymyślania nowych produktów. Żyjemy w świecie, który jest coraz bardziej globalny, w coraz większym stopniu uzależniamy się od telefonów, Internetu, coraz częściej podróżujemy, bez wynalazków techniki nie jesteśmy w stanie się obejść. Co więcej, coraz częściej innowacyjne rozwiązania dnia dzisiejszego stają się dla nas szybko przestarzałe. Nie wystarcza nam już przesyłanie wiadomości tekstowych. Oczekujemy, że będą im towarzyszyły dźwięk oraz obraz, i to wysokiej jakości. Zrozumienia tego oraz twórczego myślenia oczekujemy właśnie od naszych programistów.

Rozmawiał Wojciech Stańczyk

Sabre Holdings™

już 6 lat w Polsce

Misja firmy to rozwijanie technologii, która sprawia, że podróżowanie jest łatwiejsze. Sabre Holdings tworzy i sprzedaje rozwiązania, a także zapewnia wsparcie technologiczne dla branży turystycznej oraz lotniczej. Holding obsługuje podróżujących, agencje turystyczne, przewoźników i firmy działające w tej branży poprzez trzy spółki wchodzące w jego skład:

- **Travelocity** – najpopularniejszy portal dla planujących podróż;
- **Sabre Travel Network** – oferuje system dystrybucji usług turystycznych łączących agencje z podróżującymi;
- **Sabre Airline Solutions** – dostarcza rozwiązania do obsługi linii lotniczych w zakresie rezerwacji lotów, konsultingu i narzędzia wspierające podejmowanie decyzji.

Zaczynając od samego początku funkcjonowania komputerowego systemu rezerwacji biletów, poprzez rozwój rynku turystycznego w Internecie w latach 90. aż po dostarczane obecnie najbardziej zaawansowane rozwiązania technologiczne firma Sabre Holdings z innowacji uczyniła główny element strategii rozwoju.

Firma Sabre Holdings (NYSE: TSG) już od 6 lat jest obecna w Polsce. W krakowskim centrum programistycznym koncern zatrudnia prawie 400 osób. Centrum specjalizuje się w produkcji oprogramowania dla branży turystycznej i lotniczej. Od początku strategia firmy w Polsce zakłada pozyskiwanie rodzimych talentów spośród absolwentów uczelni wyższych z całego kraju. Oddział w Krakowie jest drugim co do wielkości i znaczenia centrum programistycznym, rozwijającym technologię firmy Sabre, na świecie.

Sabre Holdings tworzy i sprzedaje rozwiązania, a także zapewnia wsparcie technologiczne, dla branży turystycznej oraz lotniczej. Trzy firmy wchodzące w skład holdingu rozwijają linie produktów przeznaczone dla turystów, biur podróży, firm i przewoźników na całym świecie. Jedną z nich jest **Sabre Travel Network**, która za pomocą własnego systemu dystrybucji łączy kupujących usługi turystyczne z tymi, którzy je sprzedają. Z systemu korzysta ponad 50 000 biur podróży współpracujących z 400 liniami lotniczymi, 64 000 hoteli, 32 firmy wypożyczające samochody, 35 przewoźników kolejowych i 220 przedsiębiorstw organizujących wczasy oraz wycieczki. Druga firma to **Travelocity**, która poprzez dwa swoje portale www.travelocity.com i www.latminute.com umożliwia rezerwowanie i kupowanie biletów lotniczych, miejsc w hotelach, wycieczek, a także wypożyczanie samochodów. Dodatkowo klienci podróżujący służbowo mogą skorzystać z systemu Travelocity Business, czyli zautomatyzowanego wirtualnego biura podróży. Trzecią firmą w holdingu jest **Sabre Airline Solutions** dostarczająca oprogramowanie i usługi konsultingowe liniom lotniczym. Ponad 200 przewoźników korzysta z rozwiązań Sabre w celu obsługi naziemnej pasażerów i centrów dowodzenia, tworzenia systemów rezerwacji, zarządzania załogami, cenami biletów i kontraktami, a także do planowania i organizacji przewozów towarowych oraz szkoleń pilotów. Wszystkie trzy linie produktowe są rozwijane w centrum w Krakowie przez zespoły pracowników składające się z programistów i menadżerów.

Firma Sabre Holdings z innowacji uczyniła główny element strategii rozwoju. Powstała w roku 1957 jako przedsięwzięcie IBM i American Airlines. Już w latach 60. Sabre zainstalowała pierwszy system rezerwacji, który przetwarzał informacje zbierane z ponad 80 tysięcy rozmów telefonicznych dziennie. W 1976 r. dzięki rozwojowi technologii połączono z tym systemem biura podróży, co stanowiło przełom w automatyzacji rynku turystycznego na świecie. W 1985 r. pojawiła się aplikacja easySabre, dzięki której użytkownicy zwykłych komputerów PC mogli samodzielnie dokonywać rezerwacji i zakupu biletów lotniczych, hoteli, a także przeprowadzać transakcje związane z wypożyczeniem samochodu. Obecnie firma dostarcza najbardziej zaawansowane rozwiązania technologiczne dla branży turystycznej.

- **Centrala: Southlake, Texas USA**
- **9000 pracowników w 45 krajach**
- **2,8 miliarda przychodu w 2006 r.**
- **Notowana na giełdzie w Nowym Jorku, pod symbolem TSG**
- **S&P 500 company**

Przedsięwzięcie p.n. „Przebudowa średniowiecznego Rynku w Starym Sączu” polega na przeobrażeniu funkcjonalno – użytkowym obszaru Rynku Starego Sącza wraz z otaczającymi go ulicami, przy jednoczesnym zachowaniu i częściowym odtworzeniu walorów historycznego układu urbanistycznego.

Przebudowa Średniowiecznego Rynku *w Starym Sączu*

Projekt obejmuje rewitalizację przestrzeni publicznych, w tym:
– przebudowę nawierzchni Rynku wraz z ulicami,
– zabezpieczenie zabytkowych piwnic,
– uzupełnienie oświetlenia ulicznego,
– budowę małej architektury wraz z rewaloryzacją szaty roślinnej,
– wykonanie instalacji kamer telewizyjnych i rozgłaszania przewodowego,
– wykonanie nowej i przebudowę istniejącej kanalizacji sanitarnej,
– wykonanie sieci kanalizacji deszczowej,
– modernizację sieci wodociągowej,
– przebudowę sieci gazociągu średniego ciśnienia,
– modernizację sieci teletechnicznej,
– przebudowę sieci rozdzielczej energetycznej n/n.

Zakres inwestycji drogowych

W zakresie opracowania drogowego przewidziano niewielkie zmiany w zakresie organizacji ruchu kołowego, mające na celu poprawę bezpieczeństwa w wybranych ciągach komunikacji pieszej, w szczególności dojścia do obiektów sakralnych i szkolnych.

Rynek

Zaprojektowano zmianę niwelety nowej nawierzchni celem prawidłowego odwodnienia powierzchniowego. Podniesienie rzędnej projektowanej nawierzchni w strefie centralnej płyty około 90 cm. Pozwoli to na uzyskanie regularnego spadku w kierunku projektowanych linii ściekowych w postaci „historycznych rynsztoków” wzdłuż czterech krawędzi płyty rynku na połączeniu z nawierzchnią jezdną, posiadającą spadek od ścian budynków do projektowanych ścieków. Czwarta, południowa krawędź płyty Rynku z uwagi na różnice wysokości zostanie odwodniona w kierunku równoleżnikowym do linii ściekowych po wschodniej i zachodniej stronie płyty Rynku.

Zaprojektowano wykonanie nowej nawierzchni typu B z płyt granitowych 30x30x6 na chodnikach przy pierzejach, na całym obwodzie rynku. Na jezdniach przychodnikowych zaprojektowano nawierzchnię typu A z kostki granitowej nieregularnej na podbudowie. W strefie centralnej zaprojektowano nawierzchnię typu D z kamienia naturalnego, dzikiego „kocich łbów”, na której od strony wschodniej i południowej usytuowane mają być

stanowiska postojowe dla samochodów osobowych, obramowane opaskami z płyt granitowych.

ul. Daszyńskiego

Zaprojektowano niewielkie korekty wysokościowe niwelety nawierzchni w celu lepszego odwodnienia. Przy pierzejach na chodnikach z obu stron wykonano nawierzchnię typu B z płyt granitowych 30x30x6. Nawierzchnia typu A ul. Daszyńskiego i dojazdu w kierunku stacji PKP została wykonana z kostki brukowej, granitowej. Jezdnię oddzielono od ciągów pieszych krawężnikami granitowymi.

ul. Kazimierza Wielkiego

Dokonano korekt wysokościowych w celu prawidłowego odwodnienia. Przy liniach zabudowy zaprojektowano z obu stron chodniki o nawierzchni typu B z płyt granitowych na podbudowie wg przekrojów typowych. Jezdnię wykonano z płyt granitowych 30x30x10 cm typu C.

ul. Kopernika

Dotychczasowa nawierzchnia jezdni została całkowicie rozebrana i zastąpiono ją nawierzchnią brukową z kamienia polnego typ D. Nawierzchnię chodnikową przy ścianach zabudowy wykonano z płyt granitowych 30x30x6 cm na podbudowie wg przekrojów typowych.

Plac przy kościelny

Nowe jezdnie mają nawierzchnię brukową z kamienia polnego typu D i o nawierzchni z płyt granitowych 30x30x10 cm typu C. Ciągi piesze wykonano z płyt granitowych 30x30x6 cm, typu B. Wykonano krawężniki granitowe, wtopione 25/12 rozdzielające i ściekowe.

Plac Św. Kingi

Zaprojektowano nawierzchnię jezdną z kostki granitowej nieregularnej typu A oraz z płyt granitowych 30x30x10 typu C. Nawierzchnię chodnika wykonano z kamienia polnego typu D, a ciągi piesze z płyt granitowych 30x30x6 cm typu B

Mała architektura

Miejsce wypoczynkowe „Pod lipami". Wokół istniejących pni drzew zaprojektowano stylowe ośmiokątne siedziska w klasycyzującej konstrukcji żeliwnej, z wykończeniem drewnianym, powtarzające swym obrysem projektowane poziome posadzki kraty, podkreślone zmianą kolorystyki nawierzchni na żółtawe płyty granitowe, ułożone w formie okręgu. Wyeksponowano też studnię zabytkową poprzez ułożenie na postumencie wysokości 30 cm, w formie ośmioboku, otoczonego pasem trawnika.

Rynek zyskał też na atrakcyjności poprzez zaprojektowanie dwóch **ogródków letnich** oraz **estrady**. W gniazdach umiejscowionych w posadzce osadzono **maszty okazjonalne**, a wzdłuż ciągów pieszych ustawiono przenośne żeliwne **kwietniki**. Oddzielają one chodniki od pasów jezdnych. Mieszkańcy i turyści otrzymali też do użytku stylowe ławki o konstrukcji żeliwnej z drewnianym siedziskiem. Ławki zostały przymocowane do podłoża i zabezpieczone przed korozją.

Oświetlenie Rynku zapewniają stylizowane latarnie, zaprojektowane w rozstawie co 15 m wzdłuż ciągów pieszych. Dodatkowo przewidziano latarnie kinkietowe w narożnikach kamienic. Zaprojektowano także oświetlenie elewacji budynków i charakterystycznych okapów spotami i dolnym, rozproszonym oświetleniem posadzkowym.

Grupa Wolski

Firma **WOLSKI** powstała w 1985 roku w Mizernej k. Czorsztyna. Jej założycielem i właścicielem jest Kazimierz Wolski.

Pierwotny obszar działalności firmy obejmował proces obróbki kamienia naturalnego, w którym firma, funkcjonując pod nazwą **Przedsiębiorstwo Kamieniarskie WOLSKI**, osiągnęła olbrzymi sukces na rynku ogólnopolskim i europejskim. Wśród zrealizowanych inwestycji znajdują się nawierzchnie, posadzki i elewacje banków, budynków biurowych i mieszkalnych, a także dworce kolejowe i stacje Metra Warszawskiego. Pracownicy firmy zostali gruntownie przeszkoleni pod kątem inwestycji kamieniarskich w obiektach o charakterze sakralnym i zabytkowym. Ich profesjonalizm, a także doświadczenie firmy i potencjał, zaowocowały kontraktem na wiodącego wykonawcę olbrzymiej, realizowanej w rygorze nadzoru konserwatorskiego, inwestycji „Przebudowa średniowiecznego Rynku Starego Sącza wraz z przyległymi ulicami".

Sukces firmy na rynku kamieniarskim przyspieszył decyzję o poszerzeniu działalności i stawieniu czoła nowym wyzwaniom. Jednym z takich wyzwań jest produkcja drewnianej stolarki otworowej. Wypracowane i sprawdzone metody zarządzania produkcją, kultura organizacyjna firmy oraz odpowiedni system kształcenia pracowników (m.in. **Zakładowa Szkoła Doskonalenia Zawodu**) zostały przeniesione na dział produkcji drewnianych okien i drzwi „**Wolski Drewniane Okna i Drzwi**". Firma przygotowując się do tego przedsięwzięcia wybudowała hale produkcyjne oraz magazynowe o łącznej powierzchni ok. 5000 m2. Zakład został wyposażony w zakupioną w Niemczech linię technologiczną do produkcji drewnianej stolarki, bazującą na maszynach Weiniga. Łączna powierzchnia terenów zajmowanych przez firmę, wraz z produkcją drewnianych domów „**WOLSKI - drewniane domy**" oraz procesem obróbki kamienia, to prawie 25 000 m2.

Wykorzystując malownicze tereny nad Dunajcem, bliskość Pienińskiego Parku Narodowego oraz atrakcje związane z powstaniem Jeziora Czorsztyńskiego, firma zainwestowała w branżę turystyczną. Powołana specjalnie w tym celu firma „**Żegluga i Turystyka**" zajmuje się organizacją imprez okolicznościowych oraz rejsów statkami po zalewie. Do dyspozycji turystów są dwa statki: „Biała Dama", na której pokładzie mieści się 45 osób oraz „Harnaś" (135 osób). Jedną z atrakcji są nocne rejsy z pochodniami. Przystań znajduje się u stóp niedzickiego zamku. By sprostać oczekiwaniom turystów firma wybudowała ponadto **Pensjonat „Wolski".** W obiekcie znajdują się 53 miejsca noclegowe z komfortowymi pokojami 1 , 2 , 3, 4 osobowymi z łazienkami. Większość pokoi posiada balkony z widokiem na Jezioro Czorsztyńskie i góry.

Dbaj o tradycję i kształtuj swoją przyszłość.

Stuletnia tradycja Cracovii, najstarszego polskiego klubu sportowego, to historia nierozerwalnie związana z historią Polski. Tradycja ta wyraża się w biało-czerwonych barwach klubu, które niosą za sobą opowieść o patriotyzmie, szacunku dla historii oraz wartości klubowych. Patriotyzm i tradycja, wpisane w klub sportowy Cracovia, łączą się bezpośrednio z otwartością, tolerancją i szacunkiem dla innych kultur i narodowości. To jest wyjątkowa filozofia, która wśród społeczności Cracovii jest przekazywana kolejnym pokoleniom już od stu lat. (...) Dbając o te wartości i poprzez własną postawę wspólnie kształtujemy przyszłość.

Działaj Fair Play i zawsze zwyciężaj.

Fair Play to gra honorowa, zgodna z zasadami, lojalna i uczciwa. (...) Takie podejście jest kluczem do sukcesów w sporcie i w życiu. Wyraża się ono w kultywowaniu podstawowych zasad współżycia społecznego: poszanowania drugiej osoby, członków rodzin i współpracowników, szczerości, umiejętności osiągania kompromisu. Codzienne sytuacje dostarczają nam niezliczoną ilość okazji do stosowania zasad Fair Play, a także do prezentowania wysokich standardów etycznych i moralnych. Respektowanie zasad czystej gry jest sukcesem samym w sobie, jest dowodem prawdziwej odwagi i bieżącym źródłem dobrego humoru.

Codziennie wyrażaj prawdziwe emocje.

(...) Szczere emocje prawdziwie zbliżają ludzi, umożliwiają im wzajemne poznawanie, niezależnie od tego, czy mówimy o radości czy smutku, fascynacjach, miłości czy przyjaźniach. (...) Widowiska

MKS Cracovia

sportowe są wspaniałym kontekstem do wyrażania prawdziwych i nieskrępowanych uczuć i emocji. Mówiąc o pozytywnych emocjach, związanych z sympatyzowaniem klubom sportowym, staramy się również zrozumieć, jakie są źródła emocji destruktywnych, takich jak agresja oraz jak im zapobiegać i jak na nie reagować. Kontrastujące barwy bieli i czerwieni doskonale oddają specyfikę emocjonalnego podejścia do życia. Społeczność Cracovii wspólnie buduje mapę pozytywnych emocji. Emocji, które zbliżają ludzi.

Poznaj to, co ważne w życiu

Sport, istota współzawodnictwa sportowego, czy sama piłka nożna to niezwykle pojemne metafory, w których mieszczą się prawdopodobnie wszystkie istotne dla życia prawdy. (...) Sukcesy, porażki, przewrotność losu, przypadek, nieprzewidywalność i wiele innych czynników - to wszystko jest fundamentalne dla widowiska sportowego - mikroświata, w którym skondensowane jest to wszystko, co ważne w życiu. Sport wyraża się w istocie wyznaczania sobie celów i konsekwentnego dążenia do nich. W kontekście klubu sportowego Cracovia, kluczowa jest możliwość uczestnictwa i przynależności do wyjątkowej i niezwykle mocnej społeczności, połączonej wspólnymi wartościami i tradycją. Budowanie i umacnianie tej społeczności należy do podstawowych zadań MKS Cracovia SSA.

Największym kibicem Cracovii był bez wątpienia Ojciec Święty Jan Paweł II

„Cieszę się, że mogę gościć przedstawicieli tak znamienitego klubu sportowego, który już od stu lat wpisuje się w pejzaż naszego miasta. Wiem, że w ciągu tego wieku były lata świetności, ale też nie brakowało trudnych okresów. Miło mi słyszeć, że ostatnie lata przynoszą sukcesy. Życzę, aby było ich coraz więcej. Niech Cracovia daje świadectwo, że sport, kształtując charaktery oraz ucząc szlachetnego współzawodnictwa i solidarności w wysiłku, może być wyrazem najwyższych wartości ludzkich i społecznych. Niech Bóg Wam błogosławi!"

Słowa Ojca Świętego skierowane do Cracovii
podczas prywatnej audiencji,
Watykan, styczeń 2005

...Rok 1906. Kraków.
Grupa kilkunastu młodych chłopców zakłada klub piłkarski. Nie mają obuwia, koszulek, boiska, nie znają nawet dobrze przepisów gry w piłkę nożną. Wiedzą wszelako jedno - będą nazywać się Wisła.

...Rok 2006. Kraków.
Towarzystwo Sportowe Wisła obchodzi stulecie swojej działalności. Ponad tysiąc młodych ludzi ma do swojej dyspozycji stadion piłkarski, dwa baseny, dwie hale sportowe, a kolekcja trofeów zdobytych przez sportowców Klubu, mogłaby wypełnić większą z nich.

Co sprawiło, że w ciągu stu lat z trzódki nieopierzonych młokosów powstała sportowa potęga w skali nie tylko krajowej? Jaka siła podtrzymała wzniecony przez nich żar?

Szczególny rodzaj serca ma z Wiślaków każdy
Kolor jego biały, kształt z niebiosów gwiazdy.
Takt uderzeń zaś jego od lat stu taki sam
Równy i braterski, wolności strzeże bram.

Doniosły a subtelny, Zygmunta niczym dzwon
Wytycza rytm życia mocarny jego ton.
To brzmienie się roznosi w cztery strony świata
A słychać go będzie w nieskończone lata.

Jak długi kraj nad Wisłą, jak Polska szeroka
Jest wiślackie serce jak jego opoka.
I żadna zawierucha nie skruszy tej skały
Jest ono tak wieczne jak Kraków jest stały.

Wisła Kraków

Młodość

To wszystko uczyniła młodość. I nie tylko ta mierzona liczbą lat spędzonych na Matce Ziemi. Nie metryka bowiem decyduje, czy człowiek jest młodzieńcem, czy starcem. To nasze wnętrze ma tutaj ostateczny głos. I chociaż wyczynowym uprawianiem sportu zajmuje się z reguły mniej leciwe pokolenie, to jednak nie po to, by po zakończeniu kariery zawodniczej siąść i tylko wspominać minioną świetność. Ważne jest, aby sportowiec od najmłodszych lat wiedział, że prężność ciała to nie wszystko; że istotne jest także to, co sport ofiarowuje duchowi. I właśnie w tym tkwi recepta na sukces Towarzystwa Sportowego Wisła Kraków.

Honor i zasady

„Wszyscy członkowie obowiązani są przestrzegać ściśle statutu, regulaminów i uchwał Towarzystwa, dbać o jego powagę, dobro i rozwój, oraz zjednywać mu członków i sympatyków. Wszystkich sportowców tak na boisku jak i pozaniem uważać jako swych druhów, zachowywać się zawsze i wszędzie zgodnie z wymogami człowieka honorowego, dobrego Polaka i rzetelnego sportowca".
Tymi słowami - w najstarszym z zachowanych statutów Klubu – wytyczała sobie Biała Gwiazda drogę do sukcesów. I podążały tym szlakiem kolejne pokolenia wiślackiej braci. Kroczył nim Henryk Reyman z kolegami, gdy wygrywał dla Wisły pierwsze piłkarskie mistrzostwo Polski; stąpali nim koszykarze, pokonując słynny Real Madryt; wędrował nim Franciszek Gąsienica Groń, po pierwszy zimowy medal olimpijski dla Polski; śpieszyły nim koszykarki, po osiemnaście tytułów mistrzowskich; przemierzali go dumni patrioci, oddając życie za Wolną Polskę; maszerowali nim wszyscy wiślacy. Czy osiągnęli swój cel? Czy mogą się czuć zwycięzcami?

Idea Fair Play

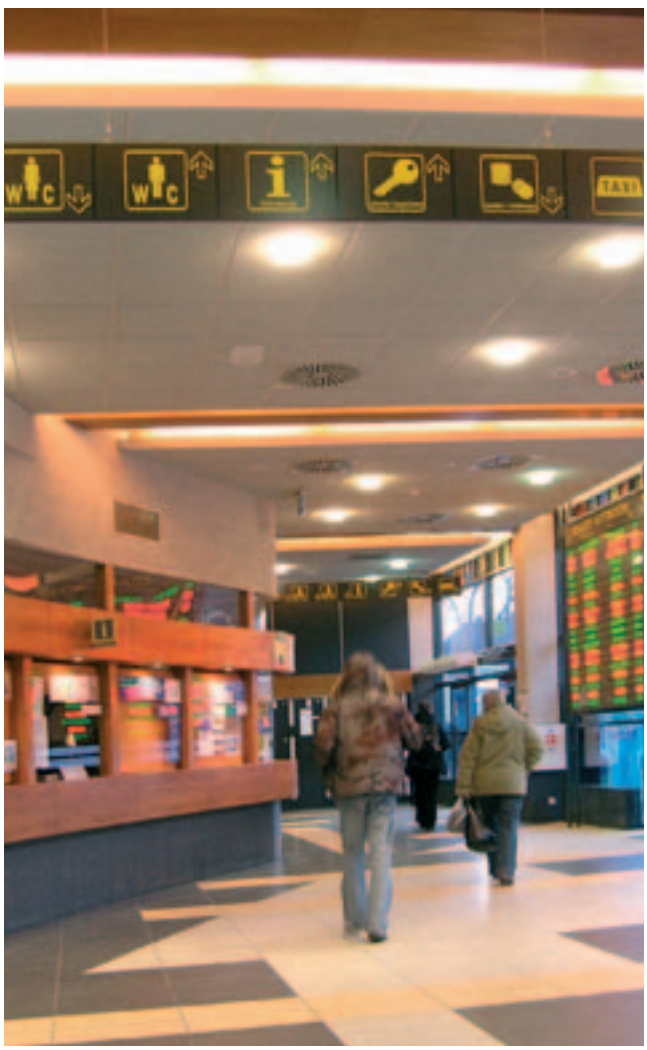
Wynik – niezwykle istotny element każdej rywalizacji sportowej. Dla niektórych – najważniejszy, bez względu na cenę. Przesłaniający prawdziwe dobrodziejstwo, jakie niesie ze sobą uprawianie sportu. Esencją sportu jest bowiem to, aby sukcesy osiągać w sposób zgodny z regułami gry; aby wszechogarniająca go komercjalizacja nie wyparła wartości wyższych – honoru, poszanowania tradycji, wierności słusznym ideom. A więc wartości, którym wszystkie generacje z Białą Gwiazdą na piersi są oddane bezgranicznie. Tak było, jest i będzie. Skąd ta pewność? Z posiadania czegoś, czego nie ma oprócz Wiślaków nikt na świecie. Cóż to takiego? To wiślackie serce...

Regionalny Dworzec Autobusowy sp. z o.o. w Krakowie

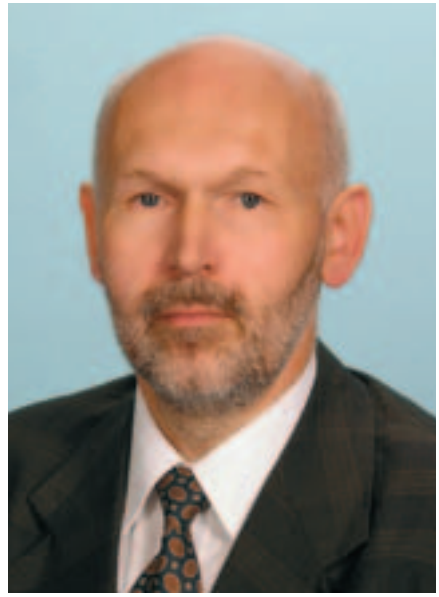
Spółka Regionalny Dworzec Autobusowy w Krakowie Sp. z o.o. została powołana w dniu 28 października 2003 roku. Jej udziałowcami są: Województwo Małopolskie, Gmina Miejska Kraków oraz PKS w Krakowie S.A. Intencją Wspólników było poprawienie dostępności komunikacyjnej całego regionu oraz zagwarantowanie równego dostępu do korzystania z dworca autobusowego. Powołanie do życia spółki, której celem jest realizacja w/w zadań wpisuje się w przyjętą przez Województwo Małopolskie „Strategię rozwoju Województwa Małopolskiego" jak również w podjęte działania Gminy Miejskiej Kraków dotyczące priorytetowej inwestycji w ramach Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego. Budowę Regionalnego Dworca Autobusowego rozpoczęto w kwietniu 2004 roku. Początkowo zakończenie robót planowano na 30 listopada 2004 roku. Niestety konieczność wykonania robót dodatkowych wynikających z napotkania licznych utrudnień jak również czasochłonne procedury przetargowe związane z udzieleniem zamówienia na wykonanie drogi dojazdowej do górnej płyty i parkingu „Centrum" realizowanej jako inwestycja wspólna Gminy Miejskiej Karków i Spółki RDA spowodowały opóźnienie w oddaniu obiektu do eksploatacji. Nie bez wpływu na opóźnienia w realizacji zadania była również konieczność pozyskania dodatkowych środków finansowych. Ostatecznie budowa Regionalnego Dworca Autobusowego trwała do 25 października 2005 roku i praktycznie zbiegła się z oddaniem do eksploatacji tzw. Przestrzeni Publicznej po wschodniej stronie dworca PKP stanowiącej węzeł komunikacyjny pomiędzy ulicą Lubomirskiego, przystankami miejskimi i RDA.

Od 26 października 2005 roku dworzec rozpoczął działalność operacyjną przyjmując pierwszych przewoźników z tymczasowego dworca autobusowego przy ul. Cystersów.

Twój dobry początek podróży



Rozmowa z ADAMEM BILSKIM,
prezesem zarządu Regionalnego
Dworca Autobusowego sp. z o.o. w Krakowie



Nadszedł czas stabilizacji

Działalność Regionalnego Dworca Autobusowego rozpoczęła się pod koniec 2005 r., ale dopiero rok 2006 przyniósł finalne zakończenie założonych prac. Jak ocenia Pan ten okres?

Początki zawsze są trudne i nie inaczej było w naszym przypadku. Proces przejmowania działalności z dworca tymczasowego PKS i następnie organizacja pracy nowego dworca trwały prawie pół roku. Było to o tyle trudne, że specyfika funkcjonowania RDA oparta została na zupełnie innej organizacji ruchu. Odprawy autobusów odbywają się na dwóch płytach (górnej i dolnej), a stanowiska nie są przelotowe. Nie ma też miejsc postojowych dla autobusów oczekujących. Pracujemy na zupełnie nowym programie rejestrującym i rozliczającym odprawy oraz sprzedaż biletów. Siłą rzeczy musiało to spowodować trudności, tak dla podróżnych, jak i przewoźników. Ten okres jest już za nami. Ruch autobusów został uporządkowany, pozyskaliśmy też nowych przewoźników, którzy nie korzystali wcześniej z infrastruktury PKS, funkcjonując w różnych częściach miasta. Na dzień dzisiejszy obsługujemy do 760 autobusów dziennie. Zdajemy sobie jednak sprawę, że poza RDA wciąż pozostaje wielu przewoźników, odprawiających pasażerów w różnych miejscach miasta, nie przewidzianych i nie przygotowanych do tego. Dotyczy to zwłaszcza drobniejszych przewoźników, tzw. busów, korzystających z tanich miejsc postojowych nie spełniających żadnych standardów dworca autobusowego. Cały czas podejmujemy próby uporządkowania tego stanu rzeczy i proponujemy korzystanie z naszych usług. Obecnie jesteśmy jeszcze w stanie przyjąć dziennie nawet o 200 autobusów więcej, oczywiście w różnych porach dnia.

Przewoźnicy mieli jednak wiele zastrzeżeń co do zasad określonych w umowach na korzystanie z dworca. Krytykowano regulamin ruchu, w tym krótki czas odpraw, a także wysokie opłaty.

Tak było na początku, ale z czasem jednak dotarliśmy się, idąc w miarę możliwości na rękę przewoźnikom. Czas odpraw autobusów podyktowany jest konstrukcją stanowisk odjazdowych. Prawie wszystkie umowy z przewoźnikami są obecnie przedłużone. Zawarliśmy je bowiem jedynie na rok, traktując pierwszy rok działalności jako okres doświadczeń. Natomiast nie ukrywam, że proponowane przez nas ceny nie należą do najtańszych. Wynika to z uwarunkowań ekonomicznych Spółki. Budowa częściowo finansowana była z kredytu bankowego, a jej koszt był dość wysoki. Obiekt został dopiero co oddany do użytku, a naszym zadaniem jest doprowadzenie do możliwie szybkiego zwrotu poniesionych nakładów. Nie wykluczam jednak, że gdy sytuacja wewnętrzna i finansowa Spółki RDA ustabilizuje się, a spółka osiągnie zamierzoną rentowność, ceny te zostaną obniżone. Na dzień dzisiejszy skalkulowane przez nas stawki są optymalne.

Na ile inwestycja spełnia nadzieje z nią wiązane? Pierwotnie projekt przewidywał kilka kondygnacji budynku.

Myślę, że obiekt cechuje się dużą funkcjonalnością. Obie płyty mają osobne wjazdy, obie mają też pewną specyfikę. Górna obsługuje ruch międzynarodowy, dalekobieżny i regionalny o największej częstotliwości i popularności (np. Zakopane, Nowy Sącz), w tym przelotowy przez Kraków. Obsługiwany na tych liniach tabor to duże autobusy najwyższej klasy, mogące pomieścić ponad 50 pasażerów. Dolna płyta nastawiona jest na transport regionalny i lokalny do mniejszych miejscowości. Oczywiście obie się nawzajem uzupełniają. Zdają swój egzamin windy dla pasażerów, pozwalające przemieszczać się pomiędzy kondygnacjami. Całość spaja budynek dworcowy, mieszczący poczekalnię, stanowisko informacyjne, kasy, restaurację, ubikacje. Wyposażony jest on w dwie tablice odjazdów : stałą i świetlną zmienno-czasową. Aktualnie budynek jest obiektem parterowym, choć pierwotnie miał mieć cztery kondygnacje. Na taki pozwalały decyzje wydane przez odpowiednie urzędy. Cały czas czynimy starania, aby można było dokończyć budowę w jej pierwotnym założeniu. Nie zależy to jednak od nas, lecz od zamierzeń jednego ze wspólników.

RDA jest jednym z elementów Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego. Jak przedstawiają się relacje z pozostałymi inwestorami tego obszaru?

Po rozpoczęciu działalności sen z powiek spędzała nam komunikacja pomiędzy naszym obiektem a dworcem PKP i centrum miasta. Przez długi czas, zwłaszcza w okresie budowy infrastruktury wokół Galerii Krakowskiej, obszar ten był trudno dostępny dla komunikacji pieszej i drogowej. Zmieniające się zasady w ruchu pieszym i wydłużone dojścia do naszego dworca w okresie trwających budów były bardzo uciążliwe dla pasażerów. Teraz stabilizuje się już układ przejść i dojazdów. Jestem dobrej myśli. Duże nadzieje wiążemy z planami modernizacji układu drogowego wokół Ronda Mogilskiego i oddaniem do użytku tzw. szybkiego tramwaju. Inwestycje te, w połączeniu z naszym obiektem, dworcem PKP i regularnym połączeniem kolejowym z portem lotniczym w Balicach uczynią Kraków miastem w pełni przyjaznym turystom. Mieszkańcom miasta zapewnią natomiast kompleksową usługę transportową ze swobodnym dostępem do każdego środka komunikacji.

Rozmawiał Wojciech Stańczyk

Lider bankowości spółdzielczej

Rozmowa z JANEM CZESAKIEM, prezesem Krakowskiego Banku Spółdzielczego.

Początki transformacji ustrojowej przyniosły wiele kłopotów bankom spółdzielczym. To jednak przeszłość. Jaka jest ich sytuacja obecnie?

Kryzys bankowości spółdzielczej był wyraźny, ale nie trwał długo. Owszem, wiele banków popadło w poważne problemy, ale tylko część z nich upadła. W zdecydowanej większości udało się im zażegnać niebezpieczeństwo. Wtedy rozpoczął się proces mający na celu tworzenie silniejszych kapitałowo banków spółdzielczych – było ich wówczas ponad 1600 – poprzez połączenia w większe i silniejsze instytucje, zdolne konkurować na rynku usług bankowych. Dzięki rozlicznym fuzjom i przejęciom, udało się stworzyć 582 stabilne finansowo anki spółdzielcze. Są to już w zdecydowanej większości, banki o dużym potencjale, z wieloma oddziałami i całą paletą nowoczesnych usług finansowych. Najważniejsze, że mają coraz więcej klientów – osób prywatnych, firm i samorządów. Jak podają statystyki, w różnych dziedzinach gromadzą wokół siebie już ok. 10 milionów klientów. Przekłada się to na udział w rynku bankowym, który waha się między 6 i 8,5 %. Mają też bardzo dobre wyniki finansowe. Zamierzeniem jest, aby na przestrzeni najbliższych siedmiu lat, udział ten wzrósł do 13 procent. Stawia się na wzrost funduszy własnych, a także aktywne pozyskiwanie nowych klientów. Zwłaszcza w środowiskach przez banki w niewielkim stopniu obsługiwanych, a więc mieszkańców małych miasteczek i wsi. Ocenia się, że w tych społecznościach ponad 40 % ludności pozostaje poza wszelkimi usługami bankowymi. Poza tym cały czas następuje rozwój przedsiębiorczości, powstają małe i średnie firmy. To olbrzymi potencjał i szansa dla banków spółdzielczych.

Nie brakuje jednak zagrożeń, przede wszystkim w postaci konkurencji ze strony dużych banków, wspomaganych dodatkowo kapitałem zagranicznym. Jak radzi sobie w tych warunkach Krakowski bank Spółdzielczy?

To są uwarunkowania nieporównywalne, zwłaszcza w zakresie zgromadzonego kapitału. Nie do osiągnięcia nawet przez największe i najlepsze banki spółdzielcze, do których zalicza się m.in. Krakowski Bank Spółdzielczy. Atutem bankowości spółdzielczej, tym co przemawia na naszą korzyść, jest gęsta sieć oddziałów i placówek, do szczebla wiejskiego włącznie. Jesteśmy blisko ludzi, znamy ich potrzeby, dbamy o nich. Przy szerokiej ofercie produktowej – równie bogatej jak w bankach komercyjnych, możemy być konkurencyjni. I jesteśmy. Banki komercyjne z udziałem kapitału zagranicznego niechętnie oferują produkty osobom o niższych dochodach, mniejszym przedsiębiorcom, rolnikom czy osobom, które do tej pory nie korzystały z usług bankowych, mieszkającym poza dużymi miastami. Dla nas są oni w równym stopniu ważni. W naturalny sposób stają się klientami naszego banku, a zatem i jego członkami. Dziś jesteśmy największym bankiem spółdzielczym w Polsce, o sumie bilansowej brutto przekraczającej 1 miliard złotych i funduszach własnych wynoszących ponad 60,8 mln zł, co pozwala utrzymywać współczynnik wypłacalności na bezpiecznym poziomie - 10,73%.

Pomimo szybkiego wzrost wartości udzielonych kredytów w ostatnich kilku latach, Bank utrzymał, a nawet poprawił wysoką jakość portfela kredytowego. Udział kredytów zagrożonych utrzymuje się na poziomie 3,3% obliga kredytowego, co jest lepszym wynikiem niż w wielu dużych bankach.

W jaki sposób realizowana misja banku? A więc dążenia do tego, by „był bankiem uniwersalnym, solidnym cieszącym się pełnym zaufaniem klientów zdolnym do konkurencyjnej obsługi finansowej w szczególności podmiotów gospodarczych, wspierania, rozwoju gmin i powiatów, rolnictwa i jego otoczenia"?

Staramy konsekwentnie wywiązywać się z tych deklaracji. Systematycznie powiększamy sieć oddziałów i filii – na dziś posiadamy 53 jednostki, w tym 29 oddziałów. Planujemy wzrost funduszy własnych do poziomu ponad 68 mln zł. Ma to szczególne znaczenie ze względu na zmieniające się regulacje organów nadzoru bankowego. Rosnąca wysokość funduszy własnych wpływa także pozytywnie na bezpieczeństwo depozytów klientów Banku. Niezwykle istotne jest utrzymanie dynamiki rozwoju w zakresie podstawowych wielkości bilansowych, które pozwolą na zminimalizowanie skutków spadku marży odsetkowej na rynku. W tym celu planujemy utrzymać dotychczasowe tempo pozyskiwania nowych klientów, wdrażać nowe produkty i rozwijać sprzedaż nowych produktów bankowych.

Jaką rolę odgrywa KBS w lokalnych społecznościach?

Ściśle współpracujemy z samorządami lokalnymi, a w szczególności z Urzędami Gmin i Starostwami. W organizowanych przetargach staramy się oferować możliwie najkorzystniejsze warunki obsługi budżetów. Działania te w praktyce przedkładają się na obsługę 32 jednostek samorządu terytorialnego. Krakowski Bank Spółdzielczy wspiera ponadto rozwój gmin i powiatów, w których funkcjonuje poprzez oferowanie na korzystnych warunkach usług finansowych. Obecnie bank stara się rozbudowywać swoją paletę usług pod kontem kompleksowej obsługi mieszkańców obsługiwanych gmin. Wprowadzamy do naszej oferty usługi finansowe pokrewne usługom bankowym wychodząc z założenia, że klient w jednym miejscu powinien mieć możliwość załatwienia jak największej ilości spraw. Poza korzystną ofertą tradycyjnych produktów bankowych takich jak rachunki, lokaty i kredyty wprowadziliśmy nowoczesne usługi w postaci bankowości internetowej, międzynarodowych kart płatniczych, bankomatów, home-bankingu, sms-bankingu oraz tele-bankingu. Poszerzyliśmy naszą ofertę także o inne usługi finansowe takie jak: ubezpieczenia, fundusze inwestycyjne, międzynarodowe przekazy pieniężne Western Union.

Członkostwo w Unii Europejskiej jest szansą również dla banków spółdzielczych?

Nie tylko dla banków, ale i jego klientów. Wprowadziliśmy kredyty pomostowe, obsługujemy transfer dopłat dla rolników, mamy też plany aktywnego uczestnictwa w absorpcji środków na lata 2007-2013. Sądzimy, że jesteśmy w stanie sprostać tym wyzwaniom, kontynuując rozwój Banku i przyczyniając się do rozwoju naszych małych ojczyzn.

Bliżej potrzeb lokalnych społeczności

Krakowski Bank Spółdzielczy

Bardzo ważnym elementem działalności Krakowskiego Banku Spółdzielczego była i jest współpraca z lokalnymi samorządami. Aktualnie Krakowski Bank Spółdzielczy (KBS) prowadzi kompleksową obsługę finansową 31 gmin i powiatów. Wieloletnia partnerska współpraca z samorządami pozwala lokalnym władzom samorządowym realizować działania i inwestycje zmierzające do poprawy nie tylko infrastruktury technicznej na terenach gmin i powiatów, ale pośrednio wpływa również na wzrost poziomu życia samych mieszkańców.

Bank od lat skutecznie realizuje strategię zakładającą pełnienie funkcji lokalnych centrów finansowych, świadczących pełen zakres usług bankowych zarówno dla osób fizycznych, jak również podmiotów prowadzących działalność gospodarczą, rolników, samorządów i innych instytucji.

Szczególnie pozytywnie należy ocenić współpracę z samorządami lokalnymi. Dopasowana do ich potrzeb oferta usług bankowych sprawia, że KBS również w tym segmencie klientów skutecznie konkuruje z innymi bankami w obsłudze jednostek samorządu terytorialnego. KBS prowadzi pełną obsługę – prowadzenie rachunków, udzielanie kredytów obrotowych i inwestycyjnych – dla 31 gmin i powiatów. Bank ściśle uczestniczy w zaspokajaniu potrzeb jednostek samorządu terytorialnego prowadzących inwestycje na swoim terenie, kredytując nawet w całości zadania refinansowane z funduszy Unii Europejskiej. KBS udziela również kredytów na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego i planowanego deficytu budżetu jednostki samorządu terytorialnego oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych oraz zaciągniętych pożyczek i kredytów. Mogą mieć charakter kredytów krótkoterminowych, średnioterminowych lub długoterminowych.

Krakowski Bank Spółdzielczy w ostatnich latach oferował specjalną ofertę kredytów na realizację projektów współfinansowanych z Funduszy Strukturalnych. Pozwalały one na realizację niezbędnej infrastruktury na terenach gmin i powiatów, które zrealizowaniu i rozliczeniu inwestycji mogły otrzymać dotacje Funduszy Strukturalnych w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. By zainteresowanym podmiotom umożliwić skorzystanie z dotacji unijnych KBS zawarł porozumienie z Bankiem Gospodarstwa Krajowego, na podstawie którego ze środków Funduszu Poręczeń Unijnych mogą zostać udzielone gwarancje i poręczenia spłaty kredytów. Z oferty banku korzystały nie tylko jednostki samorządu terytorialnego ale również przedsiębiorstwa, zakłady przetwórcze, osoby prawne, stowarzyszenia społeczne, zakłady opieki zdrowotnej, spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe, szkoły wyższe, rolnicy, gospodarstwa rolne i rybackie.

KBS we współpracy z Bankiem Gospodarstwa Krajowego udziela także kredytów termomodernizacyjnych (np. ocieplanie budynków, wymiana instalacji grzewczej) w budynkach wykorzystywanych przez JST do wykonywania zadań publicznych, stanowiących ich własność.

Krakowski Bank Spółdzielczy posiada równie atrakcyjną ofertę produktów dla podmiotów prowadzących działalność gospodarczą i rolników. Z myślą o ich potrzebach powstało szereg produktów ułatwiających prowadzenie codziennej działalności gospodarczej: rachunek rozliczeniowy, kredyt w rachunku rozliczeniowym, kredyty obrotowe oraz kredyty inwestycyjne.

Bank wsłuchuje się także w potrzeby klientów indywidualnych, zdając sobie sprawę, że codzienne życie jest pełne niespodzianek i często zaskakuje wydarzeniami stawiającymi duże wyzwania dla domowych finansów. Jako sprawdzony przyjaciel od początku swego powstania pragnie pomagać w rozwiązaniu każdego wyzwania dla domowego budżetu. Proponuje szeroką gamę kredytów na różne potrzeby, a dzięki jego atrakcyjnym kredytom (Remont, Konsolidacyjny, Spółdzielczy, Tęcza i Ekspres, Hipoteczno – mieszkaniowy) z łatwością można znaleźć świetny sposób na sfinansowanie zakupu opału, mebli, komputera, samochodu, remont mieszkania, wymarzone wakacje czy też jedynego w swoim rodzaju ślubu dziecka, a nawet na budowę lub zakup własnego mieszkania.

Klienci dysponujący wolnymi środkami finansowymi mogą założyć w Krakowskim Banku Spółdzielczym rachunek oszczędnościowo – rozliczeniowy lub lokatę, a dzięki atrakcyjnemu oprocentowaniu ich pieniądze na dodatkowy zysk. Rachunek oszczędnościowo – rozliczeniowy w umożliwia sprawne, komfortowe i bezpieczne zarządzanie swoimi finansami. Posiadając wydawaną do rachunku kartę KBS MAESTRO klienci mają możliwość wypłaty swoich pieniędzy - bez pobierania opłat za transakcje - w sieci 1.500 bankomatów w Polsce oraz mogą realizować zakupy przy użyciu karty.

Wszystkim klientom posiadającym rachunek w KBS oraz dostęp do Internetu bank poleca nowoczesny i funkcjonalny system bankowości internetowej KBS24 pozwalający na pełne zarządzanie rachunkiem oraz zakładanie lokat internetowych bez wychodzenia z domu! Bank poleca również prowadzenie rachunków w walutach wymienialnych: USD i EUR.

KBS proponuje szeroki wybór spośród lokat o zróżnicowanym okresie oszczędzania (od 1 dnia do 36 miesięcy) i wysokości oprocentowania lokaty. Swoim klientom bank daje możliwość negocjacji wysokości oprocentowania lokat deponowanych w złotych, euro i dolarach.

Krakowski Bank Spółdzielczy to największy bank spółdzielczy w Polsce. Jest niekwestionowanym liderem w branży. Jest polskim bankiem łączącym tradycję z nowoczesnością. Aktualnie prowadzi działalność na terenie województw: małopolskiego, świętokrzyskiego, śląskiego i podkarpackiego, poprzez rozległą sieć 54 placówek. Zaufało mu już ponad 130 tys. klientów, a każdy klient może liczyć na indywidualną obsługę, która sprosta jego oczekiwaniom. Bank przywiązuje dużą wagę do rozwoju sieci oraz systematycznie wprowadza nowe produkty i usługi bankowe, co pozwala mu skutecznie konkurować nawet ze znacznie większymi bankami komercyjnymi.

Stanowisko
Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski oraz Federacji Regionalnych Związków Gmin i Powiatów RP
na Ogólnopolska Konferencję
Współdziałanie samorządów w ochronie zdrowia, Ratownictwo medyczne po 1 stycznia 2007. Opieka doraźna i całodobowa. Finansowanie z UE w latach 2007–2013.

Kraków, 23 października 2006 r.

1. Samorządy Małopolski i Polski zwracają się do Rządu i Parlamentu o jak najszybsze przyjęcie rozwiązań prawnych umożliwiających przeznaczenie części składki ubezpieczenia komunikacyjnego OC na leczenie urazów powypadkowych oraz objęcie obowiązkowym ubezpieczeniem np. wypraw w góry.

2. Należy przyspieszyć prace parlamentarne nad ustawą o Zarządzaniu Kryzysowym i zapewnić jej systemową spójność z ustawą o Państwowym Ratownictwie Medycznym obowiązującą od 1 stycznia 2007.

3. Zwracamy się do Narodowego Funduszu Zdrowia o znaczne zwiększenie finansowania szpitalnych oddziałów ratunkowych oraz opieki doraźnej i całodobowej.

4. Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski apeluje do Rządu i Parlamentu o zapewnienie w planie wieloletnim środków finansowych na wybudowanie nowoczesnego Szpitala Klinicznego Collegium Medium UJ oraz modernizację Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie – Prokocimiu do 2012 r.

5. W związku z zamiarem reorganizacji w tym roku przez Ministerstwo Zdrowia sieci szpitali, zwracamy się szczególnie o zapewnienie dostępności mieszkańcom wszystkich gmin do szpitali na poziomie powiatowym.

6. Zwracamy się do Rządu i Parlamentu o uchwalenie zasad dla zapewnienia środków finansowych – publicznych lub prywatnych – m.in. na inwestycje związane z koniecznym i pilnym wprowadzeniem standardów sanitarnych Unii Europejskiej oraz europejskich standardów leczenia we wszystkich jednostkach ochrony zdrowia.

7. SGiPM zwraca się do Ministra Zdrowia o pilne przekazanie śmigłowca sanitarnego dla ratownictwa medycznego w Małopolsce z lądowiskiem na lotnisku w Krakowie – Balicach.

Kazimierz Barczyk
Przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski oraz Federacji FRZGiP RP

Stanowisko
Zarządu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski w sprawie poszerzenia reprezentacji obywatelskiej w samorządzie gminnym i jego jednostkach pomocniczych

Kraków, 11 grudnia 2006

Realizując wnioski z Konferencji Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski **„Dzielnice, Osiedla, Sołectwa – jednostki pomocnicze w samorządzie terytorialnym”**,

1. Zarząd SGiPM zwraca się o znowelizowanie prawa wyborczego poprzez umożliwienie osobom nie zameldowanym na stałe a korzystającym stale z tzw. „drugich domów”, płacących podatki i opłaty lokalne czynne i bierne prawo wyborcze w zebraniach wiejskich. Osoby takie angażują się w prace Społecznych Komitetów Budowy, Ochotniczych Straży Pożarnych, Kół Gospodyń Wiejskich oraz innych organizacji i stowarzyszeń przyczyniając się do rozwoju cywilizacyjnego i rozbudowy infrastruktury swojej miejscowości.

2. Zarząd SGiPM zwraca się o umożliwienie reprezentowania każdego sołectwa w Radzie Gminy bez względu na ilość mieszkańców, likwidując normę przedstawicielstwa.

Kazimierz Barczyk
Przewodniczący SGiPM

Witold Morawiec
Członek Zarządu SGiPM
Wójt Olesna

Marek Fryżlewicz
Sekretarz Zarządu SGiPM
Burmistrz Nowego Targu

*Pani **Grażyna Gęsicka***
Minister Rozwoju Regionalnego

*Pan **Jerzy Polaczek***
Minister Transportu

W związku z przyjęciem 3 stycznia br. przez Radę Ministrów *Indykatywnego wykazu dużych projektów dla Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko*, przedłożonego przez Ministra Rozwoju Regionalnego, w imieniu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski wnoszę szczególnie o uzupełnienie *wykazu* o wybudowanie w latach 2007–2013 północnej obwodnicy Krakowa oraz całej drogi ekspresowej S7 Warszawa – Kraków – Zakopane – Chyżne.

Przyjęty do konsultacji projekt *Indykatywnego wykazu* nie przewiduje jedynie budowy dwóch odcinków trasy S7: od granicy województwa świętokrzyskiego do Krakowa oraz od Rabki do granicy państwa w Zakopanem i Chyżnem.

Cała inwestycja ma charakter strategiczny dla Polski południowej i powinna zostać zakwalifikowana do finansowania w ramach *Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko*, jako niezwykle istotna dla rozwoju gospodarczego nowej i starej stolicy Polski oraz prawie 10 milionów turystów odwiedzających Kraków i Małopolskę z ważnymi obiektami światowego dziedzictwa kulturowego UNESCO.

Kazimierz Barczyk
Przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski

Kraków, 16 stycznia 2007 r.

Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji
Spółka Akcyjna w Krakowie

Zdjęcia: Archiwum MPWiK SA

Inwestycje i polityka jakości

Rok 2006 miał ogromne znaczenie, jeżeli chodzi o wkład Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w działania na rzecz środowiska naturalnego, związane bezpośrednio z realizacją projektu Oczyszczani Ścieków Pałaszów II w Krakowie. Przypomnijmy dwie daty:
9 maj 2006r. – uruchomienie mechanicznego segmentu oczyszczalni ścieków Płaszów II,
10 październik 2006r. – uruchomienie procesu biologicznego oczyszczania ścieków, na który miasto czekało blisko 30 lat!

A zatem dokonał się milowy krok w dziedzinie ekologii, a mieszkańcy Krakowa mogą mieć pewność, że rozbudowywana i modernizowana oczyszczalnia rozwiąże problem oczyszczania ścieków na najbliższe kilkadziesiąt lat.

Realizacja projektu płaszowskiego to nie jedyna inwestycja MPWiK S.A. prowadzona dzięki wsparciu ze środków Unii Europejskich, a dokładnie z Funduszu Spójności.

Nowe inwestycje

Jeszcze przed wstąpieniem do Unii Europejskiej, widząc możliwości uzyskania dofinansowania, rozpoczęliśmy przygotowania poprzez wybór zadań inwestycyjnych mogących spełniać podstawowe kryteria. Przegląd wykazał duży potencjał możliwości zadaniowych, tak w dziedzinie kanalizacji jak i wodociągów. Ostatecznie wybrano 17 zadań, które podzielone zostały na dwie grupy – przedsięwzięcia wodociągowe i kanalizacyjne. Wnioski wstępne – tzw. Karty Potencjalnego Przedsięwzięcia (KPP) zostały złożone do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie w grudniu 2003r. Wtedy były to jeszcze dwa osobne wnioski:

1. Poprawa jakości i niezawodności zaopatrzenia w wodę Miasta Krakowa,
2. Rozbudowa i modernizacja infrastruktury kanalizacyjnej miasta Krakowa.

W czerwcu 2004 r. Minister Środowiska zatwierdził projekt „kanalizacyjny" do przygotowania wniosku aplikacyjnego do Funduszu Spójności, co otworzyło procedurę opracowania Studium Wykonalności i Wniosku Aplikacyjnego. Na przełomie lipca i sierpnia spłynęły oferty od firm konsultingowych i ostatecznie we wrześniu jedna z krakowskich firm rozpoczęła pracę nad Studium i Wnioskiem.

W tym też okresie z inicjatywy NFOŚiGW powstała propozycja połączenia obu KPP w jeden zintegrowany program zawierający wszystkie inwestycje MPWiK S.A. W wyniku tych zmian powstało jedno przedsięwzięcie pn. „Program poprawy jakości i niezawodności infrastruktury wodociągowo – kanalizacyjnej miasta Krakowa", przy czym zadania „kanalizacyjne" stały się Fazą I, a zadania „wodociągowe" uzupełnione o zadania kanalizacyjne Fazą II. Podział na fazy miał także swoje uzasadnienie różnym stopniem zaawansowania poszczególnych zadań w aspekcie przygotowania przed inwestycyjnego.

Po dwuletnich działaniach MPWiK S.A. w Krakowie, 19 grudnia 2005r., uzyskało Decyzję Komisji Europejskiej w spawie współfinansowania projektu „Gospodarka wodno – ściekowa w Krakowie - Etap I" ze środków Funduszu Spójności.

Całkowity zakładany koszt kwalifikowany realizacji zadań wynosi 36 405 900 Euro, z czego 59 % czyli 21 479 481 Euro jest współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Funduszu Spójności. Pozostałe, 41% czyli 14 926 419 będzie sfinansowane przez MPWiK S.A. w Krakowie Projekt ten przyczynia się do zmniejszenia różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami Unii Europejskiej. Zadania będą realizowane w latach 2007– 2009.

Sprawa jakości

Sprawa jakości w Miejskim Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie jest w centrum uwagi. Uzyskanie Certyfikatu Akredytacji przez Centralne Laboratorium jest tego najlepszym potwierdzeniem.

Decyzję o rozpoczęciu starań o uzyskanie certyfikatu podjęto w 2004 roku. Prace rozpoczęły się od szkoleń personelu, powołania zespołu ds. akredytacji i przygotowania dokumentacji systemu jakości, to jest Księgi Jakości i Procedur systemowych opisujących funkcjonujący system jakości. W czerwcu 2006 r. odbył się audit akredytacyjny nr AB-418/2006 obejmujący system jakości oraz kompetencje techniczne laboratorium. Akredytacja jest procedurą formalnego potwierdzenia, przez uprawnioną, niezależną państwową jednostkę, kompetencji podmiotu do wykonywania pewnych czynności. Uzyskanie certyfikatu akredytacji jest uznaniem, że Centralne Laboratorium MPWiK SA w Krakowie jest kompetentne w zakresie wykonywanych badań i prowadzonych przez Laboratorium

pomiarów, niezbędnych do kontrolowania i stymulowania procesów uzdatniania wody oraz oczyszczania ścieków.

Jednostka akredytująca, Polskie Centrum Akredytacji, podczas auditu certyfikacyjnego nr AB-418/2006 potwierdziła skuteczność wdrożonego systemu jakości i uznała kompetencje techniczne Centralnego Laboratorium, udzielając akredytacji na pobieranie próbek i wykonywanie badań w zakresie 37 wskaźników jakości wody (AB 776). Laboratorium Centralne MPWiK SA Kraków spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2005 „Ogólne wymagania dotyczące kompetencji laboratoriów badawczych i wzorcujących". Nasze laboratorium cechuje bezstronność oraz wysoka jakość usług, poparta wysokimi kwalifikacjami personelu, dobrym sprzętem analitycznym i bardzo dobrymi warunkami środowiskowymi. Uzyskanie akredytacji nakłada na nas obowiązek ciągłego doskonalenia metod badawczych i wprowadzania coraz nowocześniejszego sprzętu badawczego. Dostarczana przez nas woda i odprowadzane ścieki są dokładnie badane a certyfikat akredytacji świadczy o tym, że wyniki badań są wiarygodne.

System kontroli jakości wody w MPWiK S.A. Kraków jest bardzo rozbudowany i obejmuje:

- kontrolę stref sanitarnych rzek stanowiących źródła wody pitnej,
- stacje osłonowe zabezpieczające ujęcia wody przed awaryjnymi zrzutami zanieczyszczeń,
- kontrolę ciągu technologicznego zakładów uzdatniania,
- kompleksowe badania wody pitnej dostarczanej do sieci wodociągowej miasta,
- badania wody z końcówek sieci wodociągowej.

Łączna ilość kontrolowanych składników w wodzie pitnej dostarczanej do sieci miejskiej wynosi ok. 140 (rozporządzenie MZ określa 64 wskaźniki, a dyrektywa UE - 51). Miesięcznie wykonuje się ponad 4 000 jednostkowych analiz wody w różnych punktach pomiarowych i licznych zakresach oznaczeń.

Kanalizacja wkrótce z certyfikatem

W Krakowskich Wodociągach trwają prace przygotowujące do przeprowadzenia certyfikacji Systemu Zarządzania Jakością wg ISO 9001:2000 w obszarze oczyszczania ścieków. Między innymi przeszkolono pracowników, zidentyfikowano i opisano procesy oraz wdrożono do stosowania sposób prowadzenia procesów zgodnie z opracowaną dokumentacją SZJ. W wymienionym obszarze prowadzone są następujące procesy:

- proces zarządzania oczyszczaniem ścieków,
- proces eksploatacji sieci kanalizacyjnej,
- proces usuwania awarii oraz napraw bieżących na sieci kanalizacyjnej,
- proces oczyszczania ścieków w oczyszczalniach lokalnych,
- proces oczyszczania ścieków w Oczyszczalni Ścieków Płaszów,
- proces oczyszczania ścieków w Oczyszczalni Ścieków Kujawy,
- proces gospodarki odpadami w Oczyszczalni Ścieków Płaszów,
- proces przeróbki osadów i gospodarki odpadami technologicznymi w Oczyszczalni Ścieków Kujawy.

Ponadto w obszarze tym są stosowane wszystkie procedury, które wymagane są przez normę PN-EN ISO 9001. Zakład Sieci Kanałowej, Zakład Oczyszczania Ścieków Kujawy, Zakład Oczyszczania Ścieków Płaszów spełniają również wymagania opisane w procesach obejmujących wszystkie jednostki organizacyjne w MPWiK S.A. a dotyczące nadzoru nad:

- infrastrukturą techniczną,
- obiektami budowlanymi,
- nadzoru nad wyposażeniem pomiarowym,
- nadzoru nad warunkami BHP.

Wdrożony system w obszarze oczyszczania ścieków zostanie poddany certyfikacji w maju 2007 r. wraz z recertyfikacją systemu w całym przedsiębiorstwie.

Rozmowa z Ryszardem Langerem, Prezesem Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie

Zmieniamy Kraków

Dlaczego ta inwestycja była tak potrzebna?

Realizacja projektu „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II w Krakowie" ma ogromne znaczenie ekologiczne nie tylko dla Krakowa, ale także dla całego kraju. Jest to bowiem inwestycja na rzecz czystości Wisły i Bałtyku, co sprawia, że Kraków w znaczący sposób przyczyni się do dbałości o środowisko naturalne, nie tylko lokalne, ale można powiedzieć że jest to nasz mały wkład w kształtowanie ekologicznego wizerunku Polski.

Jakiego typu korzyści odniesie z tej inwestycji przeciętny Krakowianin?

Niewystarczający poziom oczyszczania ścieków przez oczyszczalnię w Płaszowie przyczynił się do umieszczenia Krakowa wraz z swoimi źródłami zanieczyszczeń na liście tzw. „gorących punktów" ujętych w Konwencji Helsińskiej. To właśnie Płaszów został określony punktem 86 na tej niechlubnej liście. Uruchomienie oczyszczania mechanicznego w maju 2006, a następnie uruchomienie biologicznego procesu oczyszczania ścieków w październiku 2006 r. pozwoli w niedalekiej przyszłości rozpocząć starania o skreślenie naszego miasta z listy trucicieli. Prawidłowo funkcjonująca oczyszczalnia ścieków, spełniająca obowiązujące normy to także wymierna korzyść finansowa – gdyby nie realizacja projektu, to krakowskie Wodociągi musiałyby płacić gigantyczne kary za zanieczyszczanie środowiska. Olbrzymie znaczenie ma także wykorzystanie szansy, jaką dała nam UE. Przy pomocy Funduszu Spójności możliwe stało się zbudowanie olbrzymiego Zakładu, którym możemy chwalić się nie tylko w Polsce, ale i w Europie.

Czy oczyszczalnia w sposób całkowity rozwiązuje problem oczyszczania ścieków w Krakowie?

Realizacja projektu płaszowskiego ma na celu stworzenie możliwości pełnego mechaniczno – biologicznego oczyszczania wszystkich ścieków odprowadzanych z centralnych dzielnic Krakowa oraz zapewnienie pełnej zgodności efektów oczyszczania z obecnym prawem polskim i Unii Europejskiej. Docelowo zmodernizowana i rozbudowana oczyszczalnia ma obsługiwać około pół miliona mieszkańców i rozwiązać problem oczyszczania ścieków zarówno dla Krakowa jak i kilku gmin ościennych na najbliższe kilkadziesiąt lat. Możemy śmiało powiedzieć, że jest to inwestycja dla obecnych i przyszłych pokoleń, nie tylko mieszkańców Krakowa, ale także innych miast leżących nad Wisłą.

UNIA EUROPEJSKA

Kanalizacja w Nowej Hucie za miliony euro

Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie

Etap I

Projekt pod nazwą „Gospodarka wodno – ściekowa w Krakowie - Etap I" dofinansowany jest ze środków Funduszu Spójności. Na przedsięwzięcie to składają się następujące zadania:

- Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku „Urwisko"
- Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie
- Renowacja systemu kanalizacyjnego Miasta Krakowa
- Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach miasta Krakowa (dzielnica Nowa Huta)

Zadanie 1

Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku „Urwisko"

Zadanie polega na budowie kanału odłączającego potok Urwisko od kanalizacji miejskiej Krakowa i odprowadzenie jego wód bezpośrednio do rzeki Wilgi.

Zadanie 2

Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie

Zadanie polega na budowie kolektora ogólnospławnego, którego celem jest przejęcie nadmiaru ścieków ogólnospławnych z przelewu burzowego na kolektorze B usytuowanego na os. Centrum E w Nowej Hucie.

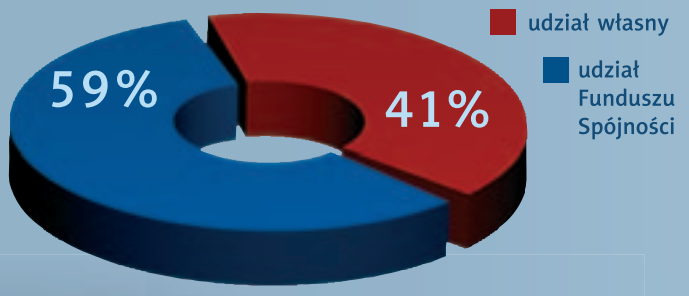
Zadanie 3

Renowacja systemu kanalizacyjnego Miasta Krakowa

Zadanie obejmuje renowację kanałów nieprzełazowych i przełazowych (kołowych i o innych kształtach) o łącznej długości 55.7 km.

Efektem realizacji tego zadania będzie ograniczenie napływu wód infiltracyjnych do kanalizacji oraz wyeliminowanie zagrożeń: eksfiltracji ścieków do gruntu, zniszczenia (zawalenia się) kanałów, zapadnięć terenu i uszkodzeń ciągów komunikacyjnych (drogi, torowiska) na odnowionych odcinkach kanalizacji.

Całkowity zakładany koszt kwalifikowany realizacji projektu wynosi **36 405 900 Euro**, z czego 59 % czyli **21 479 481 Euro** jest współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Funduszu Spójności.



Zadania będą realizowane w latach 2007 – 2009.

Zadanie 4

Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach Miasta Krakowa (Dzielnica Nowa Huta)

Realizacja zadania, w trakcie którego wybudowanych zostanie ok. 26 km rurociągów kanalizacji sanitarnej będzie stanowić pierwszy etap budowy systemu kanalizacji w rejonie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Docelowo realizacja systemu we wschodnich rejonach Krakowa zwiększy ilość nowych użytkowników sieci kanalizacyjnej o około 7 tys. mieszkańców, z których 15% zamieszkuje tereny objęte I etapem budowy.

Projekt „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap I" w 59% współfinansowany jest przez Unię Europejską.
Projekt ten przyczynia się do zmniejszenia różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami Unii Europejskiej.

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie

Uczelnia z misją

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie została utworzona w 1998 roku, jako pierwsza w kraju uczelnia zawodowa nowego typu kształcąca na poziomie licencjackim i inżynierskim. Aktualnie prowadzi kształcenie na 16 kierunkach: filologia polska, filologia angielska, filologia germańska, filologia romańska, matematyka, chemia, ochrona środowiska, elektrotechnika, elektronika i telekomunikacja, informatyka, inżynieria materiałowa, administracja, ekonomia, wychowanie fizyczne, fizjoterapia i pielęgniarstwo.

PWSZ w Tarnowie jest szkołą państwową i nauka na studiach dziennych jest bezpłatna. Studiującym przysługuje również pomoc materialna w postaci stypendiów socjalnych oraz od drugiego roku studiów stypendiów naukowych za dobre wyniki w nauce. Stwarza to możliwość podjęcia studiów młodzieży z rodzin słabszych ekonomicznie. Przeprowadzona analiza danych za okres trzech lat, dotycząca sytuacji materialnej kandydatów zgłaszających się na studia w PWSZ pokazała że przeszło 50 % osób spoza Tarnowa nie podjęłoby studiów w ogóle, gdyby ta uczelnia nie powstała, ponieważ studiowanie w ośrodkach akademickich (w Krakowie, Rzeszowie i innych) przekracza ich możliwości finansowe.

Pomoc młodzieży z małych ośrodków wiejskich i miejskich w uzyskaniu wyższego wykształcenia, która na ogół jest słabsza ekonomicznie od swoich rówieśników z dużych miast, jest jednym z głównych celów wpisanych w misję uczelni. Drugim, równie ważnym celem jest poziom i treść kształcenia, które na wszystkich specjalnościach są porównywalne z tymi, jakie obowiązują na uczelniach akademickich. Realizację tego celu zapewnia współpraca z uczelniami Krakowa, które sprawują patronat nad szkołą, takimi jak: Uniwersytet Jagielloński, Akademia Górniczo-Hutnicza, Akademia Wychowania Fizycznego i Akademia Rolnicza. Z tych uczelni pochodzi najlepsza kadra nauczająca na poszczególnych specjalnościach zawodowych. Wysoki poziom kształcenia oraz równoważność programów studiów z programami realizowanymi w uczelniach patronackich w zakresie studiów licencjackich lub inżynierskich, stwarza możliwość kontynuacji studiów w tych uczelniach na uzupełniających studiach magisterskich dla najlepszych absolwentów.

Równie ważnym celem uczelni jest wychowywanie młodzieży na dobrych i uczciwych obywateli w duchu narodowego patriotyzmu i poszanowania drugiego człowieka. W procesie kształcenia i wychowania studenci są traktowani przez kadrę nauczającą jako równorzędni partnerzy. Mogą liczyć na wszelką pomoc w każdych okolicznościach i w każdym czasie.

Siedzibą Uczelni są budynki po dawnych koszarach wojskowych przy ul. Mickiewicza 8 w Tarnowie. Budynek główny ma powierzchnię użytkową 6284 m^2 i kubaturę 37790 m^3. Znajduje się w nim 35 sal dydaktycznych o pojemności od 20 do 100 osób, sala audytoryjna mieszcząca 110 osób, trzy pracownie informatyczne, pracownia fizyczna oraz dwie skomputeryzowane pracownie elektryczne. Od 2001 roku zajęcia odbywają się również w nowym pawilonie dydaktyczno-bibliotecznym, w którym znajdują się dwie sale audytoryjne na 152 i 123 osoby, trzy sale ćwiczeniowe, trzy pracownie komputerowe, trzy laboratoria chemiczne, trzy laboratoria technologii materiałów oraz pomieszczenia do pracy naukowej. Część budynku zajmuje biblioteka z wypożyczalnią książek, czytelnią i magazynami książek. Specjalistyczne zajęcia laboratoryjne odbywają się w laboratoriach Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie.

Rektorem Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Tarnowie jest prof. dr hab. Adam Juszkiewicz, wybitny naukowiec, posiadający w swoim dorobku przeszło 80 publikacji naukowych i przeszło 60 wystąpień konferencyjnych z zakresu fizykochemii cieczy i roztworów oraz chemii środowiska. W latach 1981-84 pełnił funkcję Zastępcy Dyrektora Instytutu Chemii UJ ds. Zaplecza Badawczego. Od 1993 do 1994 r. był wiceprzewodniczącym Rady Programowej Regionalnego Centrum Edukacji Ekologicznej w regionie małopolskim. Od 1995 r. jest członkiem Rady Naukowej Akademickiego Parku Technologicznego UJ. Pełni też funkcję członka komisji ds. Ocen Oddziaływania na Środowisko przy Ministrze Środowiska.

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie

ZPORR Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego

Projekt Centrum Nowoczesnych Technologii - Instytut Politechniczny współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego

Opis inwestycji pn.:

BUDOWA OBIEKTU DLA POTRZEB CENTRUM NOWOCZESNYCH TECHNOLOGII - INSTYTUT POLITECHNICZNY

Plany inwestycyjne PWSZ w Tarnowie obejmują całkowite zagospodarowanie posiadanych terenów w celu stworzenia CAMPUSU PWSZ w Tarnowie. Obecnie PWSZ w Tarnowie która jest właścicielem terenu o powierzchni 3,5 ha., realizuje kolejną inwestycję pod nazwą **Centrum Nowoczesnych Technologii – Instytut Politechniczny**. W jej skład wchodzi zespół połączonych ze sobą dwóch budynków:

- budynek - dydaktyczny cztero kondygnacyjny
- hala laboratoryjno–technologiczna dwu kondygnacyjna.

Obiekt składał się będzie z zespołu pracowni i laboratoriów z zakresu technologii materiałów, informatyki, elektroniki, automatyki, systemów sterowania, robotyki i telekomunikacji.

Parametry techniczne obiektu:
kubatura netto projektowanego obiektu 29 250 m^3
powierzchnia zabudowy projektowanego obiektu 2 760 m^2
powierzchnia całkowita projektowanego obiektu 8 048 m^2

Inwestycja finansowana będzie w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004–2006 – programu współfinansującego inwestycje ze środków Unii Europejskiej.

ul. Mickiewicza 8, 33-100 Tarnów, tel.: (014) 631 66 20, 631 66 21, 631 66 01, 631 66 02, fax 631 66 00

WKŁAD MIASTA PRZEMYŚLA W REALIZACJĘ KRAJOWEGO PROGRAMU OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH

MODERNIZACJA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W PRZEMYŚLU PROJEKT NR 2000/PL/16/P/PE/009

Uruchomiona pod koniec lat 70 – tych przemyska oczyszczalnia ścieków nie spełniała norm krajowych i Unii Europejskiej, co do parametrów odprowadzanych ścieków. Oczyszczalnia nie była przystosowana do usuwania ze ścieków związków biogennych (azot, fosfor), powodujących zagrożenie eutrofizacji odbiornika ścieków. Urządzenia techniczne wchodzące w skład oczyszczalni były w znacznym stopniu wyeksploatowane i energochłonne. Stosowana technologia unieszkodliwiania osadów pościekowych, poprzez gromadzenie ich w otwartych zbiornikach ziemnych, była niezgodna z obowiązującym prawem ochrony środowiska, nie pozwalała na przetworzenie ich do stanu obojętnego dla środowiska naturalnego, powodowała przenikanie do atmosfery odorów uciążliwych dla miejscowej społeczności.

Opracowana w 1998 roku koncepcja programowo – przestrzenna II etapu Rozbudowy i modernizacji oczyszczalni ścieków w Przemyślu oraz zaawansowanie projektu budowlanego stało się podstawą do złożenia wniosku o dofinansowanie projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Przedakcesyjnego Instrumentu Polityki Strukturalnej (ISPA), co zaowocowało podpisaniem pod koniec 2001 roku przez Komisję Europejską i Rząd Polski – Memorandum Finansowego.

Planowany koszt realizacji Projektu według Memorandum Finansowego wynosi **17 444 000** € i jest finansowany z następujących źródeł:
8 722 000 € – 50% kosztów – Fundusz ISPA/FS UE w formie bezzwrotnej dotacji dla Miasta Przemyśla
5 756 520 € – 33% kosztów – Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Przemyślu.
2 965 480 € – 17% kosztów – Gmina Miejska Przemyśl.

Projekt został podzielony na cztery Kontrakty:

Kontrakt Nr 1 – „Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków”
Wykonawcą robót było Konsorcjum Skanska S.A. – Inżynieria Rzeszów Sp. z o.o. Wartość zrealizowanego Kontraktu wynosi 11 483 181,80 €.

Kontrakt Nr 2 – „Rekultywacja lagun”
Wykonawcą robót jest Konsorcjum Inżynieria Rzeszów Sp. z o.o. – Arkadis Ekokonrem Sp. z o.o. Wartość realizowanego Kontraktu wynosi 492 000,00 €.

Kontrakt Nr 3 – „Inżynier Kontraktu”
Kontrakt realizowany jest przez firmę CH2M HILL United Kingdom. Wartość realizowanego Kontraktu wynosi 775 010,00 €.

Kontrakt Nr 4 – „Pomoc Techniczna”
Obejmował opracowanie „Master Planu Gospodarki Wodno Ściekowej dla Przemyśla” wymaganego Memorandum Finansowym jako warunek końcowej płatności.
Kontrakt zrealizowany został przez Konsorcjum Proeko Sp. z o.o. Warszawa - Biprowod-Warszawa Sp. z o.o. – CTBK Ekotechnika Sp. z o.o. Wartość zrealizowanego Kontraktu wynosi 74 440,44 €.

W dniu 7 września bieżącego roku odbyło się uroczyste otwarcie oczyszczalni ścieków po zakończeniu realizacji kluczowego dla Projektu Kontraktu Nr 1. Prace budowlane trwały od kwietnia 2004 do sierpnia 2006 r i przebiegały w wyjątkowo trudnych warunkach z uwagi na fakt iż przez cały okres budowy oczyszczalnia musiała funkcjonować i utrzymywać parametry ścieków oczyszczanych zgodne z obowiązującymi przepisami. Zakres prac obejmował modernizację wszystkich istniejących obiektów technologicznych (z wyjątkiem dwóch osadników wtórnych), rozbudowę ścieżki ściekowej o drugi piaskownik przedmuchiwany, czwartą komorę napowietrzania i stację dmuchaw oraz budowę wszystkich obiektów ścieżki osadowej.

Wstęgę przecina Robert Choma, Prezydent Przemyśla

Najważniejsze osiągnięte cele zrealizowanego Kontraktu Nr 1 to:

1. Osiągnięcie efektu ekologicznego przedsięwzięcia
   a) Dostosowanie parametrów odprowadzanych ścieków do obowiązujących norm i przepisów prawnych zarówno krajowych jak i Unii Europejskiej;
   b) Zwiększenie przepustowości części mechanicznej oczyszczalni z przeciętnie 26 500 m3/d do średnio 28 200 m3/d, co umożliwi oczyszczanie wód opadowych;
2. Poprawa jakości wód rzeki San poniżej odprowadzenia ścieków z oczyszczalni, ochrona rzeki przed procesem eutrofizacji poprzez usuwanie ze ścieków związków biogennych;
3. Osiągnięcie niezawodnej technologii oczyszczania ścieków miejskich i przemysłowych przy automatyzacji procesów technologicznych;
4. Dostosowanie gospodarki odpadami (skratki, piasek, osady pościekowe) do obowiązujących przepisów prawnych;
5. Rozbudowa procesu technologicznego o obiekty gospodarki osadowej, co pozwoli na uzyskanie osadów pościekowych neutralnych dla środowiska naturalnego, a co za tym idzie nadających się do przyrodniczego wykorzystania;
6. Rozbudowa procesu technologicznego o obiekty gospodarki biogazowej, co pozwoli na oszczędności energetyczne;
7. Zaprzestanie odprowadzania osadów do lagun a tym samym umożliwienie ich rekultywacji.

W wyniku podpisania wszystkich Kontraktów powstała różnica w stosunku do planowanych wydatków w wysokości 4 619 367,76 €. Beneficjent Końcowy pragnie wykorzystać z w/w kwoty środki w wysokości 1 130 567,76 € na realizację dwóch nowych kontraktów:

- Kontrakt Nr 5 – „Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków – kontynuacja”
  w ramach którego zostaną wykonane: modernizacja rozdzielni głównej – część elektryczna, renowacja sieci technologicznych i kanalizacyjnych na terenie oczyszczalni ścieków, częściowa wymiana ogrodzenia wokół oczyszczalni ścieków.
- Kontrakt Nr 6 – „Inżynier Kontraktu”
  kontrakt na usługi Inżyniera Kontraktu dla Kontraktu Nr 5.

Komisja Europejska zatwierdziła zmianę Memorandum Finansowego.

Gmina Miejska Przemyśl oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. nie poprzestają na realizacji jednego projektu w zakresie ochrony środowiska z wykorzystaniem środków Unii Europejskiej. W chwili obecnej trwają starania o dofinansowanie ze środków Funduszu Spójności Unii Europejskiej projektu pn. „Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno ściekowej na terenie Przemyśla”, w którego skład wchodzą min:

- Gospodarka wodą Zakładu Uzdatniania Wody w tym: modernizacja ujęcia wód wgłębnych, gospodarka osadowa
- Przebudowa, renowacja i budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej,
- Gospodarka ściekowa kanalizacji Zasanie w tym: modernizacja przepompowni, budowa piaskownika, dwóch zbiorników retencyjnych i kanału ulgi
- Instalacja termicznej utylizacji osadów w oczyszczalni ścieków,
- Inżynier Kontraktu.

Realizację projektu zaplanowano na lata 2007–2013.

Kolejnym, o którego dofinansowanie stara się Gmina Miejska Przemyśl wraz z PWiK jest projekt o nazwie: „Przebudowa jazu piętrzącego na rzece San w Przemyślu”, w którego skład wchodzą:

- Przepławka dla ryb,
- Naprawa konstrukcji żelbetowej progu piętrzącego i przyczółków,
- Umocnienie brzegów,
- Zapewnienie poziomu piętrzenia przy niskich stanach,
- Ujęcie denne wody pitnej.

Projekt może zostać dofinansowany ze środków Sektorowego Programu Operacyjnego „Rybołówstwo i przetwórstwo ryb” w ramach działania „Ochrona i rozwój zasobów wodnych”. Realizację projektu zaplanowano na lata 2007–2009.

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

Projekt ten, współfinansowany przez Unię Europejską, przyczynia się do zmniejszania różnic gospodarczych i społecznych pomiędzy obywatelami Unii.

Przemyśl stawia na ekologię

Przemyśl nazywany miastem wyjątkowym, zasłużył sobie na to miano bogactwem tysiącletniej historii i setek zabytków, ale również specyficznym położeniem na styku kilku krain geograficznych. Przez centrum miasta przepływa czysty San, a zabudowa Przemyśla jest usytuowana u podnóża Karpat na terenie Pogórza Przemyskiego, Pogórza Dynowskiego i Kotliny Sandomierskiej. Od południowego zachodu miasto graniczy bezpośrednio z Parkiem Krajobrazowym Pogórza Przemyskiego. Ta różnorodność sprawia, że Przemyśl, jedno z najstarszych i najpiękniejszych polskich miast, dba o stan środowiska naturalnego.

Przemyśl, w którym krzyżują się popularne trasy w Bieszczady i Karpaty Wschodnie, do Lwowa i na dawne Kresy, urzeka turystów pejzażem krętych, stromych uliczek, przytulonych do nich wiekowych budowli i wspinających się coraz wyżej kościelnych wież. Górujący nad miastem Zamek Kazimierzowski, dwie archikatedry: rzymskokatolicka i greckokatolicka, zabytkowe kościoły, pochyły Rynek i unikalne muzea czekają na turystów, którzy zawsze chętnie tu wracają. Magnesem przyciągającym do Przemyśla są także wybudowane przez Austriaków na okolicznych wzgórzach forty słynnej Twierdzy Przemyśl. Miasto otaczają dwa pierścienie fortyfikacji, które po wybuchu I wojny światowej przez kilka miesięcy powstrzymywały wielotysięczną armię rosyjską zdążającą na zachód i południe Europy. Przemyśl jest nazywany stolicą dzwonów i fajek, a to z racji przekazywanej przez miejscowych ludwisarzy i rzemieślników z pokolenia na pokolenie starej i szlachetnej sztuki odlewania dzwonów i wyrobu fajek. Miasto nad Sanem słynie z unikalnych ekspozycji: Muzeum Dzwonów i Fajek, Muzeum Narodowego Ziemi Przemyskiej, Muzeum Historii Miasta, Muzeum Archidiecezjalnego oraz Muzeum Twierdzy Przemyśl. W Przemyślu odbywa się wiele imprez i wydarzeń kulturalnych (festiwale, koncerty, wystawy, jarmarki, inscenizacje historycznych bitew). To miasto z ciągle żywym, tworzonym przez stulecia specyficznym klimatem, którym nie może się pochwalić wiele większych od niego miast.

Zwolennicy turystyki aktywnej nie będą się w Przemyślu i jego okolicach nudzić. Gęsta sieć szlaków pieszych i tras rowerowych (m.in. związanych tematycznie z Twierdzą Przemyśl), szlak kajakowy „Błękitny San" na najdłuższej rzece Podkarpacia, walory krajobrazowe i krajoznawcze, nieskażona przyroda, sąsiedztwo fortów przemyskiej twierdzy m.in. w Siedliskach, Łuczycach, Prałkowcach, Kuńkowcach, Orzechowcach, Duńkowiczkach i Bolestraszycach, bunkrów Linii Mołotowa, słynnego zamku w Krasiczynie, sanktuarium w Kalwarii Pacławskiej, najstarszej w Polsce cerkwi w Posadzie Rybotyckiej oraz wielu innych zabytków, to kolejne silne atuty miasta. Poczynione w ostatnich latach inwestycje turystyczne i ekologiczne (m.in. usytuowany blisko centrum stok narciarski z czynną cały rok koleją krzesełkową na górę Zniesienie oraz całorocznym torem saneczkowym) sprawiają, że Przemyśl ciągle zyskuje na atrakcyjności stając się głównym ośrodkiem turystycznym Podkarpacia.

Urząd Miejski w Przemyślu
Wydział Kultury, Promocji i Współpracy

Rynek 1, 37-700 Przemyśl
tel. 016 678 31 70

www.przemysl.pl
promocja@um.przemysl.pl

Wiedza o zasadach dyplomatycznego zachowania podczas pełnienia obowiązków służbowych jest niezbędna każdemu samorządowcowi. Bez znajomości podstawowych zasad protokołu sprawowanie urzędu będzie trudne, a w wielu przypadkach ich nieznajomość bardzo kłopotliwa. Dotyczy to zarówno sytuacji, w której jest się gospodarzem uroczystości czy wydarzenia, jak też i wówczas, gdy przybywa się jako gość.

Podstawy protokołu dyplomatycznego w samorządzie (1)

Najczęściej używanym elementem protokołu, również na szczeblu gminnym, jest tzw. pre-cedencja stanowisk kierowniczych w Rzeczpospolitej Polskiej, stosowana przy okazji uroczystości państwowych i szczebla lokalnego, podczas witania gości, przy sadzaniu ich przy stole i w wielu innych sytuacjach. Niestety, obecnie nie ma jednoznacznie obowiązującej i określonej prawem precedencji stanowisk kierowniczych w Rzeczypospolitej Polskiej. Dla potrzeb protokolarnych stosuje się precedencję wprowadzoną w życie w roku 1992. Według aktualnej wykładni przedstawia się ona następująco:

1. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej
2. Marszałek Sejmu RP
3. Marszałek Senatu RP
4. Prezes Rady Ministrów
5. Wiceprezesi Rady Ministrów
6. Wicemarszałkowie Sejmu
7. Wicemarszałkowie Senatu
8. Ministrowie – członkowie Rady Ministrów
9. Prezes Trybunału Konstytucyjnego
10. Przewodniczący Trybunału Stanu – Pierwszy Prezes Sądu Najwyższego
11. Prezes Naczelnego Sądu Administracyjnego
12. Prezes Najwyższej Izby Kontroli
13. Rzecznik Praw Obywatelskich
14. Prezesi (przewodniczący) urzędów, komitetów i komisji sprawujących funkcje naczelnych lub centralnych organów administracji państwowej,
15. Przewodniczący komisji sejmowych
16. Przewodniczący komisji senackich
17. Posłowie na Sejm RP
18. Senatorowie Rzeczypospolitej Polskiej
19. Sekretarze stanu
20. Szef Kancelarii Prezydenta RP
21. Szef Kancelarii Prezesa Rady Ministrów
22. Szef Kancelarii Sejmu i Senatu
23. Prezesi Sądu Najwyższego
24. Podsekretarze stanu
25. Ambasadorowie RP
26. Wojewodowie.
27. Zastępcy prezesów (przewodniczących) urzędów, komitetów i komisji sprawujących funkcje naczelnych lub centralnych organów administracji państwowej
28. Dyrektorzy generalni
29. Dyrektorzy

Jeśli chodzi o precedencję szczebla lokalnego przyjęło się stosować następujący porządek:

1. Wojewodowie,
2. Marszałkowie Województw,
3. Przewodniczący Sejmików Wojewódzkich,
4. Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy,
5. Prezydenci miast wydzielonych,
6. Starostowie,
7. Prezydenci miast,
8. Burmistrzowie,
9. Wójtowie.

Jednak, zdaniem Tomasza Orłowskiego z Departamentu Protokołu Dyplomatycznego w MSZ, precedencja szczebla lokalnego jest w znaczącym stopniu uwarunkowana sytuacyjnie. Dlatego należy każdorazowo wnikliwie analizować te elementy, które mają wpływ na precedencję w konkretnym przypadku, tj. charakter uroczystości, status uczestniczących w niej gości oraz to, kto jest gospodarzem. Stąd też nie stosuje się tu sztywnych zasad precedencji. Przykładowo prezydent miasta, uczestnicząc w uroczystości o wyraźnie „miejskim" charakterze, będąc gospodarzem na danym terenie, zajmie w precedencji wyższe miejsce niż np. przedstawiciele wojewódzkich władz rządowych i samorządowych. Na jego miejsce w precedencji wpływ ma też status zaproszonych gości. Na przykład zwyczajowo winien on ustąpić pierwszeństwa hierarchom kościołów. Analogicznie, w zależności od charakteru uroczystości, każdorazowo należy określać miejsce w procedencji przedstawicieli innych urzędów, organizacji społecznych i instytucji.

Nieuregulowany status pośród innych stanowisk kierowniczych w państwie, zajmują eurodeputowani. Zgodnie z wykładnią MSZ, na obecną chwilę umieszcza się ich bezpośrednio po posłach i senatorach RP.

W.S.

PROJEKT WSPÓŁFINANSOWANY PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ Z EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO
W RAMACH ZINTEGROWANEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO ROZWOJU REGIONALNEGO ORAZ BUDŻETU PAŃSTWA.

Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski zaprasza

Kursy z zakresu pozyskiwania i zarządzania funduszami europejskimi połączone z procesem certyfikacji kompetencji personelu dla pracujących osób dorosłych zamieszkałych na terenie województwa małopolskiego.

MAŁOPOLSKI PEŁNOMOCNIK I MENEDŻER FUNDUSZY EUROPEJSKICH

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską oraz budżet państwa, realizowany przez Europejską Grupę Doradczą w partnerstwie ze Stowarzyszeniem Gmin i Powiatów Małopolski.

CEL PROJEKTU	Rozwój umiejętności i podniesienie kwalifikacji zawodowych uczestników.
WYSOKA JAKOŚĆ KURSÓW	Unikatowy program kursów z zakresu pozyskiwania i zarządzania funduszami europejskimi prowadzony przez trenerów praktyków. Kursy mają charakter intensywnych zajęć warsztatowych.
CERTYFIKAT KOMPETENCJI PERSONELU	Kursy objęte są procesem certyfikacji kompetencji personelu przeprowadzanym przez niezależną jednostkę certyfikującą.
NISKIE KOSZTY	Uczestnik zapłaci 75 zł za dzień szkoleniowy.

ZOSTAŃ CERTYFIKOWANYM PEŁNOMOCNIKIEM/MENEDŻEREM FUNDUSZY EUROPEJSKICH!

BIURO PROJEKTU

EUROPEJSKA GRUPA DORADCZA SP. Z O.O.
62-800 KALISZ, UL. M.KONOPNICKIEJ 2-4
TEL/FAX 062 767 90 81, 062 767 89 09
WWW.CERTYFIKACJA.COM.PL, WWW.EUROGRUPA.PL,
BIURO@CERTYFIKACJA.COM.PL

WIĘCEJ INFORMACJI: WWW.CERTYFIKACJA.COM.PL

LIDER PROJEKTU

Europejska Grupa Doradcza

DELEGATURA BIURA PROJEKTU

UL. TYNIECKA 39,
30-323 KRAKÓW,
TEL. 012 267 67 66,
MALOPOLSKA@CERTYFIKACJA.COM.PL

PUNKT INFORMACYJNY

UL. MIKOŁAJSKA 4 (MAŁY RYNEK),
31-027 KRAKÓW,
TEL. 012 421 30 15,
INFOMALOPOLSKA@CERTYFIKACJA.COM.PL

PARTNER PROJEKTU

Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski

Europejska Grupa Doradcza

TÜV NORD

CERTYFIKACJA KOMPETENCJI PERSONELU

W OBSZARZE:

- FUNDUSZE EUROPEJSKIE
- BALANCED SCORECARD
- ZARZĄDZANIE PROJEKTAMI
- ZARZĄDZANIE INNOWACJAMI

- Projekt certyfikacji personelu jest odpowiedzią na potrzeby rynku w zakresie wykwalifikowanej kadry specjalistów, których wiedza i umiejętności są w sposób profesjonalny udokumentowane. Projekt obejmuje cykl dwustopniowych szkoleń przeprowadzanych przez ekspertów Europejskiej Grupy Doradczej

- Szkolenia są objęte - przygotowanym i przeprowadzanym przez TÜV NORD Polska - procesem CERTYFIKACJI KOMPETENCJI PERSONELU, co stanowi o unikalności projektu na polskim rynku i wysokim poziomie wiedzy absolwentów szkoleń.

- Zespół tworzą specjaliści posiadający wieloletnie doświadczenie w zakresie pozyskiwania środków z funduszy UE, nowoczesnych metod zarządzania oraz systemów jakości. Sukces naszych przedsięwzięć zawdzięczamy zespołowi ekspertów, którzy gwarantują wysoki poziom merytoryczny wszystkich naszych działań.

KONTAKT

EUROPEJSKA GRUPA DORADCZA SP. Z O.O.
62-800 KALISZ, UL. M.KONOPICKIEJ 2-4
TEL. 062 767 89 09 FAX 062 767 15 59
WWW.EUROGRUPA.PL

TÜV NORD POLSKA SP. Z O.O.
40-085 KATOWICE, UL. MICKIEWICZA 29
TEL. 032 207 21 63 FAX 032 207 21 37
WWW.TUV-NORD.PL

SZCZEGÓŁY: WWW.CERTYFIKACJA.COM.PL

Doskonalenie Kadr Gospodarki

EFS

PROJEKT REALIZOWANY NA ZLECENIE POLSKIEJ AGENCJI ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO

Europejska Grupa Doradcza

zaprasza do udziału w szkoleniach dofinansowanych przez Unię Europejską.

Szkolenia mają na celu rozwój umiejętności i podniesienie kwalifikacji kadry zarządzającej oraz pracowników sektora MŚP. Udział w warsztatach stwarza możliwość uzyskania praktycznej wiedzy przydatnej w podnoszeniu konkurencyjności firmy.

SZKOLENIA WYJAZDOWE

/ATRAKCYJNE MIEJSCA SZKOLEŃ: SZCZYRK, KARPACZ, KUDOWA ZD., SZKALRSKA PORĘBA, MIĘDZYZDROJE, SOPOT I INNE/

- **Negocjacje handlowe**
- **Strategia rozwoju przedsiębiorstwa**
- **Wsparcie działalności firmy ze środków publicznych**
- **Twórcze rozwiązywanie problemów biznesowych**
- **Skuteczne sposoby finansowania działalności gospodarczej z szczególnym uwzględnieniem dotacji unijnych na lata 2007-2013**

KORZYŚCI UDZIAŁU:

- wiedza ważna dla przedsiębiorcy i rozwoju firmy
- niskie koszty - uczestnik ponosi tylko 20% kosztów w formie pieniężnej lub **bezgotówkowo** w postaci oświadczenia o wynagrodzeniach
- materiały dydaktyczne dla każdego uczestnika,
- wysoka jakość szkoleń prowadzonych przez doświadczonych trenerów, praktyków
- przy wybranych szkoleniach możliwość skorzystania z konsultacji oraz wyjazdów studyjnych do krajów UE
- możliwość dalszego podnoszenia kwalifikacji poprzez uczestniczenie w kolejnych tematycznych szkoleniach dofinansowanych z UE
- certyfikat ukończenia szkolenia

koszt 2- dniowego szkolenia z pełnym wyżywieniem i zakwaterowaniem wynosi **110 zł**,
koszt 3- dniowego szkolenia z pełnym wyżywieniem i zakwaterowaniem wynosi **170 zł**,

PROJEKTY:

innowacyjność

PRZYGOTOWANIE DO EKSPORTU

PROJEKTY REALIZOWANE NA ZLECENIE:

POLSKA AGENCJA ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
POLISH AGENCY FOR ENTERPRISE DEVELOPMENT

ORGANIZATOR SZKOLEŃ:

EUROPEJSKA GRUPA DORADCZA
BIURO ZARZĄDU: 62-800 KALISZ, UL. M.KONOPNICKIEJ 2-4
TEL. 062 767 89 09, FAX 062 767 15 59

WYKONAWCY PROJEKTU

ARUP PAG Uniconsult

szczegóły: www.eurogrupa.pl/efs

Doskonalenie Kadr Gospodarki

EFS

PROJEKT REALIZOWANY NA ZLECENIE POLSKIEJ AGENCJI ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO

Europejska Grupa Doradcza

zaprasza do udziału w szkoleniach dofinansowanych przez Unię Europejską.

Szkolenia adresowane są do właścicieli i pracowników mikro, małych i średnich przedsiębiorstw. Szkolenia mają charakter intensywnych zajęć warsztatowych prowadzonych przez praktyków. Celem warsztatów jest doskonalenie umiejętności i podniesienie kwalifikacji kadry zarządzającej oraz pracowników firm sektor MSP.

Proponujemy szkolenia 2-dniowe z tematyki:

- **KOMUNIKACJA INTERPERSONALNA**
- **ZARZĄDZANIE PROJEKTEM MENEDŻER PROJEKTÓW EKSPORTOWYCH**
- **ZARZĄDZANIE SPRZEDAŻĄ KRAJOWĄ I ZAGRANICZNĄ**

KORZYŚCI UDZIAŁU:

- wiedza ważna dla przedsiębiorcy i rozwoju firmy
- niskie koszty - uczestnik ponosi tylko 20% kosztów w formie pieniężnej lub **bezgotówkowo** w postaci oświadczenia o wynagrodzeniach
- materiały dydaktyczne dla każdego uczestnika,
- wysoka jakość szkoleń prowadzonych przez doświadczonych trenerów, praktyków
- możliwość dalszego podnoszenia kwalifikacji poprzez uczestniczenie w kolejnych tematycznych szkoleniach dofinansowanych z UE
- certyfikat ukończenia szkolenia

Koszt szkolenia wynosi !!! 100,00 PLN !!!

(w opłacie tej zawarte są koszty przeprowadzenia szkolenia, materiały dydaktyczne, obiady, przerwy kawowe, certyfikat ukończenia szkolenia).

PROJEKTY:

innowacyjność

PRZYGOTOWANIE DO EKSPORTU

PROJEKTY REALIZOWANE NA ZLECENIE:

POLSKA AGENCJA ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
POLISH AGENCY FOR ENTERPRISE DEVELOPMENT

ORGANIZATOR SZKOLEŃ:

EUROPEJSKA GRUPA DORADCZA
BIURO ZARZĄDU: 62-800 KALISZ, UL. M.KONOPNICKIEJ 2-4
TEL. 062 767 89 09, FAX 062 767 15 59

WYKONAWCY PROJEKTU

ARUP PAG Uniconsult

szczegóły: www.eurogrupa.pl/efs

Bielsko-Biała

Miasto Bielsko-Biała położone jest u podnóża Beskidów Śląskiego i Małego, rozwijało się na styku kultur Śląska Cieszyńskiego i Małopolski.
Bielsko-Biała posiada wyjątkowe walory turystyczne będąc równocześnie jednym z najważniejszych ośrodków przemysłowych na południu Polski. Jest również centrum kulturalnym i sportowych regionu potocznie zwanego Podbeskidziem.

Bielsko-Biała

Miasto Bielsko lokowano na prawie niemieckim w XIII wieku. Wcześniej na tych ziemiach, od połowy XII wieku, funkcjonowało tylko grodzisko w Starym Bielsku.

Od XVI w. datuje się szybki rozwój gospodarczy Bielska, na co znaczący wpływ miało zatwierdzenie statutu sukienników w XVII i XVIII w.

Od połowy XIX w. można mówić o rozwoju wielkomiejskim, kształtowanym wg wzorów wiedeńskich, a także o rozwoju wielkoprzemysłowej produkcji fabrycznej. Nowe budynki oraz inwestycje komunalne postawiły Bielsko w rzędzie miast o charakterze europejskim. Zarówno Bielsko jak i Biała zawdzięczały rozwój swym niezwykłym mieszkańcom. Do obu miast przyjeżdżała tak szlachta polska jak i niemieccy i niderlandzcy przedsiębiorcy, żydowscy finansiści i sklepikarze z całej monarchii austro-węgierskiej, oraz inżynierowie, kupcy i duchowni. Wraz z lokalną ludnością śląskiego i małopolskiego pogranicza stworzony został oryginalny konglomerat społeczny, narodowościowy wyznaniowy o dużym potencjale rozwojowym.

W roku 1893 wybudowano w Bielsku pierwszą elektrownię a w 1895 roku założono linię tramwajową. W 1899 roku opracowano plan urbanistyczny Bielska. W końcu XIX w. w Bielsku-Białej było 150 fabryk włókienniczych i tyle samo maszynowych i metalowych.

Równocześnie po drugiej stronie rzeki, rozwijała się Biała, która otrzymuje prawa miejskie w 1723 roku. Ustawą Sejmową w 1926 r. przyjmuje nazwę Biała Krakowska.

W 1951 r. Bielsko i Białą Krakowską połączono w jeden organizm miejski – Bielsko-Biała.

W chwili obecnej Bielsko-Biała podtrzymuje w dalszym ciągu tradycje miasta przemysłowego, bazując jednak przede wszystkim na wykorzystaniu wysokich technologii i umiejętności technicznych mieszkańców, będąc coraz bardziej atrakcyjnym miejscem lokalizacji przedsiębiorstw.

Bardzo cenione przez inwestorów np. General Electric, Fiat GM Powertrain, Philips, Eaton, Hutchinson - jest wyjątkowo atrakcyjne położenie w prawie równej odległości od Warszawy, Wiednia i Budapesztu, w pobliżu granic ze Słowacją i Czechami oraz prężny rozwój regionalny regionu.

Liczba podmiotów gospodarczych zarejestrowanych: 23 977, spółki handlowe 1882. Stopa bezrobocia w mieście na koniec grudnia 2006 r. wyniosła 7,5%.

Rozwój gospodarczy napędzają także miejskie inwestycje (21% budżetu miasta). Władze od kilku lat prowadzą wyjątkowo proinwestycyjną politykę.

Jedną z największych inwestycji ostatnich lat była budowa Śródmiejskiej Obwodnicy Zachodniej na realizację, którą Miasto zrealizowało przy współpracy z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym.

Bielsko-Biała to także miejsce, gdzie organizowane są liczne imprezy kulturalne. Najważniejsze z nich to: Międzynarodowy Festiwal Kompozytorów Polskich – jedna z najważniejszych imprez muzycznych w kraju, Festiwale Jazzowe (Jazzowa Jesień oraz Zadymka Jazzowa), Międzynarodowy Festiwal Sztuki Lalkarskiej – jedna z największych i najbardziej cenionych tego typu imprez w Europie, Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej, Międzynarodowy Festiwal Muzyki Jana Sebastiana Bacha.

Bielski Rynek wczoraj... (1910 r. pocztówka udostępniona przez Muzeum w Bielsku-Białej)

...i Bielski Rynek dzisiaj

Nowa Starówka – Nowe Szanse

Rewitalizacja Bielskiej Starówki – I etap

ZPORR
Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego

W latach 2004–2006, w ramach funduszy strukturalnych Miasto uzyskało dofinansowanie pięciu dużych projektów (wszystkie na łączną kwotę ponad 78 mln PLN), jednym z nich był projekt pn. **„Nowa Starówka – Nowe Szanse. Rewitalizacja Bielskiej Starówki – I etap”**.

Od 2004 r. wiele miejskich inwestycji prowadzonych jest dzięki środkom europejskim.

Miasto otrzymało tytuł Lidera Małopolski 2006 za dokończenie inwestycji „Nowa Starówka – Nowe Szanse. Rewitalizacji Bielskiej Starówki – I etap”. Projekt realizowany był z pomocą dotacji unijnej przyznanej w ramach działania 3.3.1. Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego oraz z udziałem partnerów prywatnych (gestorów poszczególnych sieci uzbrojenia terenu). Nagroda jest wyrazem uznania dla działań władz Miasta Bielska-Białej w przywracaniu zespołowi staromiejskiemu Bielskiej Starówki roli kulturotwórczej, społecznej i gospodarczej.

Informacje ogólne o projekcie:

- Całkowity koszt projektu – ok. 11 mln PLN
- Dofinansowanie ERDF – ok. 6 mln PLN
- Rozpoczęcie realizacji projektu – 14 czerwca 2005 r.
- Zakończenie realizacji projektu - 31 października 2006 r.
- Złożony montaż finansowy (środki własne i podmiotów prywatnych, środki ERDF, budżetu państwa, kredyt z BGK)
- Współpraca z podmiotami prywatnymi zaangażowanymi w realizację projektu
- Solidne podstawy programowe (dokumenty programowe, m.in. Strategia Rewitalizacji Bielskiej Starówki, Program Rewitalizacji Obszarów Miejskich w Bielsku-Białej).

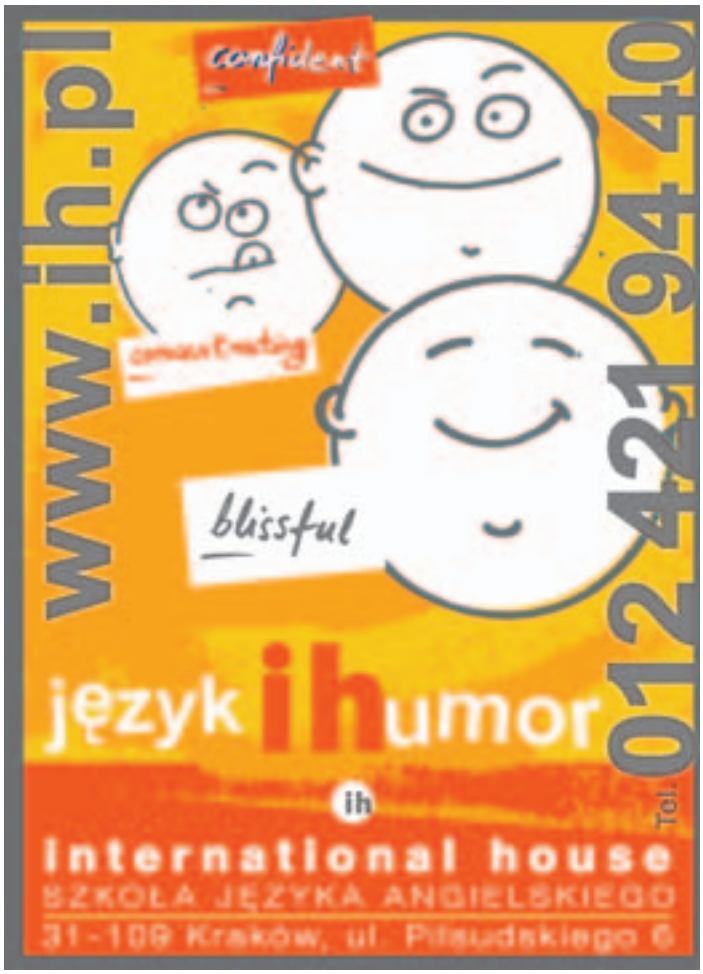
Zakres rzeczowy obejmował modernizację sieci uzbrojenia terenu, wykonanie nowych nawierzchni oraz przebudowę Płyty Rynku.

Atutami docenionego projektu są m.in.: montaż finansowy (uwzględniający zaangażowanie środków prywatnych, co pozwoliło na zmniejszenie udziału środków własnych), współpraca z podmiotami prywatnymi zaangażowanymi w realizację projektu szczegółowe dokumenty programowe oraz wyraźne etapowanie procesu rewitalizacji, które świadczy o przyszłościowym podejściu władz Miasta.

Na odnowiony Rynek powraca życie. Posąg Neptuna i Św. Jan Nepomucen spoglądają na przechodniów, a kaskady fontanny zachęcają do odpoczynku.

Spacerując po „nowym-starym" Rynku przechodnie dostrzegają teraz urok zabytkowych kamieniczek, mogą spojrzeć w czeluść siedemnastowiecznej studni oraz zobaczyć podświetlone fundamenty budynku wagi miejskiej.

Do zakończenia procesu rewitalizacji Starego Miasta upłynie jeszcze z pewnością kilka lat, natomiast dobrą prognozą ożywienia tego miejsca jest fakt, iż obok remontów przestrzeni publicznych i obiektów kubaturowych realizowane są również programy ułatwiające rozwiązanie problemów związanych z marginalizacją społeczną i ekonomiczną.



Stanowisko
Zarządu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski w sprawie arbitralnego prawa weta wojewodów wobec inwestycji samorządów finansowanych z funduszy UE

Kraków, 11 grudnia 2006

Zarząd Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, największej regionalnej organizacji samorządu terytorialnego w Polsce, sprzeciwia się przyjętej przez Sejm w artykule 28 ust. 3 ustawy o rozwoju regionalnym możliwość wetowania przez wojewodów niektórych inwestycji ze środków unijnych, gdy stwierdzi „nieprawidłowości" przy wyborze projektów.

Jednocześnie ustawa nie określa jakie „nieprawidłowości" dają prawo wojewodom do weta, co oznacza, że rząd mógłby ingerować na rodzaje inwestycji z funduszy strukturalnych, które samorząd chce realizować.

Przyjęta ustawa budzi poważne wątpliwości i może być barierą w wykorzystaniu unijnych funduszy przez samorządy.

Paraliż w wydawaniu unijnych miliardów byłby katastrofą dla województw, które już zaplanowały, jak w latach 2007–13 wydać ponad 16 mld euro na drogi, edukację czy ochronę środowiska.

Ponadto obawę samorządów zrzeszonych w Stowarzyszeniu Gmin i Powiatów Małopolski budzi fakt, że polskie prawo jednoznacznie definiuje, na czym polegają uprawnienia tzw. władzy zarządzającej w kwestii funduszy regionalnych - w Polsce są to urzędy marszałkowskie województw, a nowa ustawa, nadająca wojewodom prawo weta, rodzi możliwość konfliktu między marszałkiem a wojewodą, co z kolei może być kolejną barierą w korzystaniu ze środków UE.

Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski postuluje wykreślenie z ustawy m.in. zapisu o możliwości arbitralnego weta wojewodów wobec inwestycji samorządów finansowanych z funduszy UE.

Marek Fryźlewicz
Sekretarz Zarządu SGiPM
Burmistrz Nowego Targu

Kazimierz Barczyk
Przewodniczący SGiPM
Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego

WSPÓLNOTA małopolska

MARZEC 2007 NR 1 (40), Rok XVI
ISSN 1428-4162

Wydawca:
Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski
ul. Grodzka 28, 31-004 Kraków
tel. 0-12 61-61-482 fax 421-93-12
www.sgpm.krakow.pl

Adres redakcji:
ul. Grodzka 28, 31-004 Kraków
tel./fax 0-12 251-18-73
wsp_malopolska@poczta.wprost.pl

Redaktor Naczelny:
Wojciech Stańczyk
tel. 0-667 053 195

Opracowanie graficzne:
Barbara Wrzos-Koczwara
tel. 0-607 305 173

Produkcja:
Prasowa Firma Usługowa ASTA
asta.krakow@poczta.wprost.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy

Bliżej Twoich potrzeb!

www.kbsbank.com.pl

KBS
1898

Rachunki
Lokaty
Kredyty
Faktoring
Bankowość internetowa
Sprzedaż ubezpieczeń PZU
Sprzedaż funduszy inwestycyjnych

Pełna oferta usług bankowych dla osób fizycznych, firm, rolników oraz jednostek samorządu terytorialnego